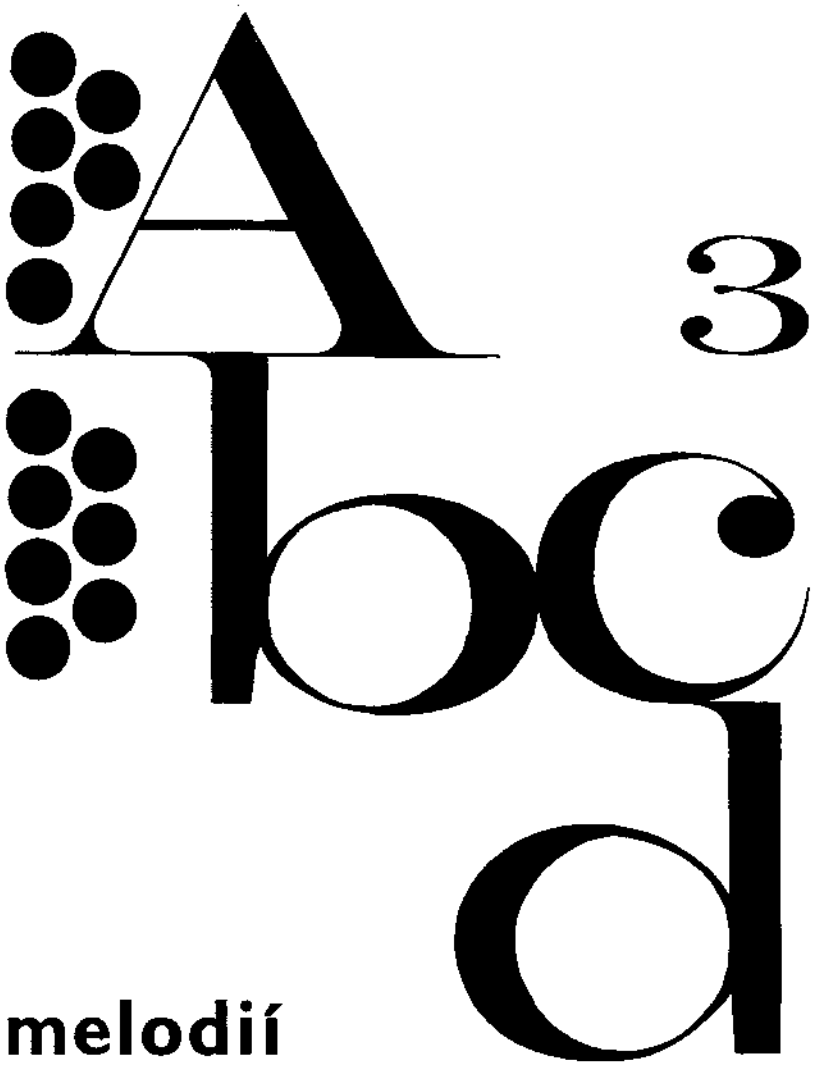
АЗБУКА МЕЛОДИИ

3

Блодек
Дворжак
Фибих
Фучик
Яначек
Коваржовиц
Вашата
Кржичка
Моор
Недбаль
Новак
Сметана
Сук

ДЛЯ МОЛОДОГО АККОРДЕОНИСТА



melodií mladého harmonikáře

melodien des jungen akkordeonspielers

young accordionist's firsts melodies

азбука мелодий для молодого аккордеониста

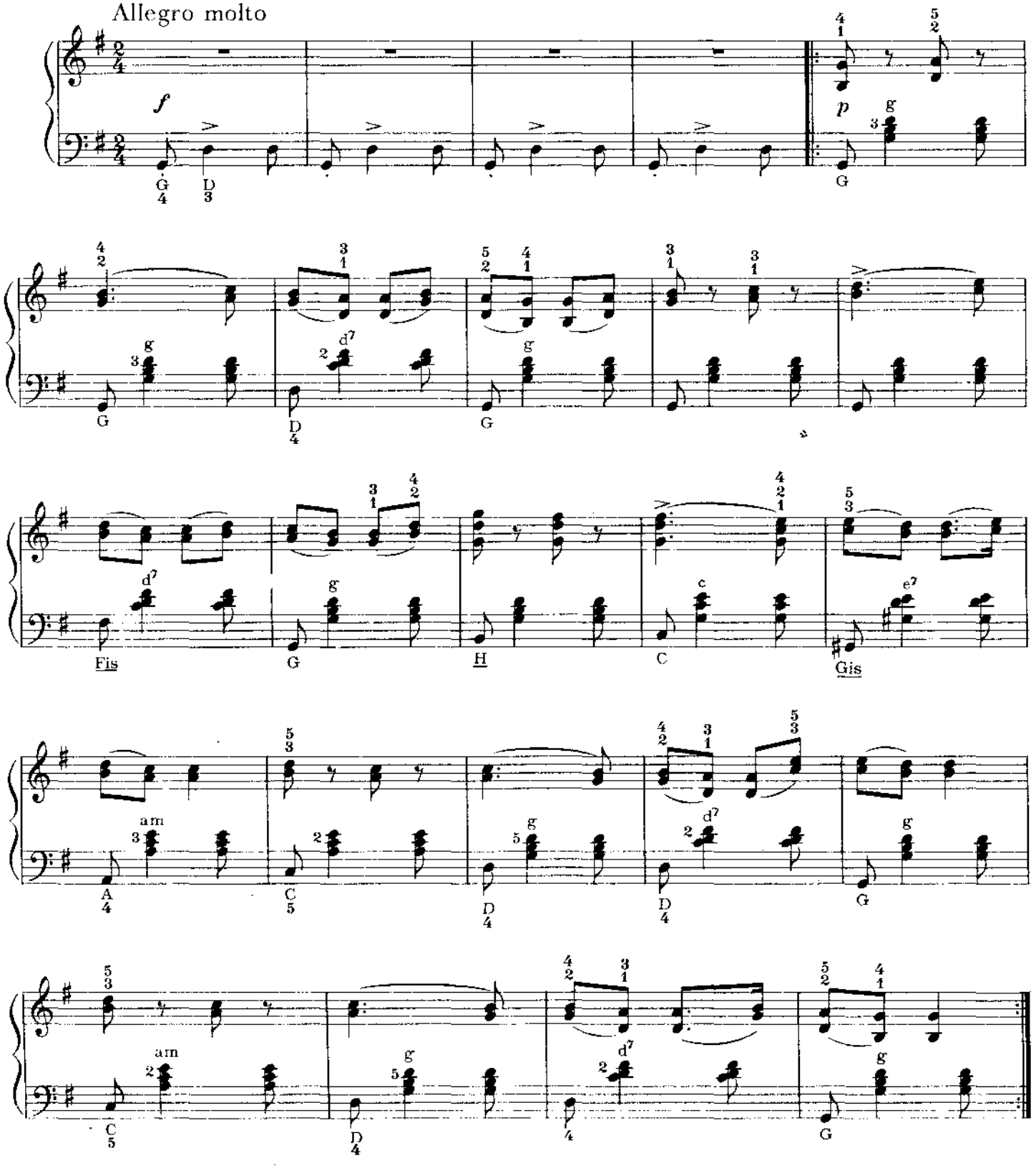
STÁTNÍ HUDEBNÍ VYDAVATELSTVÍ • PRAHA 1963

EXPORT • ARTIA • PRAGUE

1 Proč bychom se netěšili • SBOR Z OPERY „PRODANÁ NEVĚSTA"

WARUM SOLLEN WIR NICHT FRÖHLICH SEIN • CHOR AUS DER OPER „DIE VERKAUFTE BRAUT"
WHY SHOULD WE NOT REJOICE? • CHORUS FROM THE OPERA "THE BARTERED BRIDE"
КАК ЖЕ НАМ НЕ ВЕСЕЛИТЬСЯ • ХОР ИЗ ОПЕРЫ «ПРОДАННАЯ НЕВЕСТА»

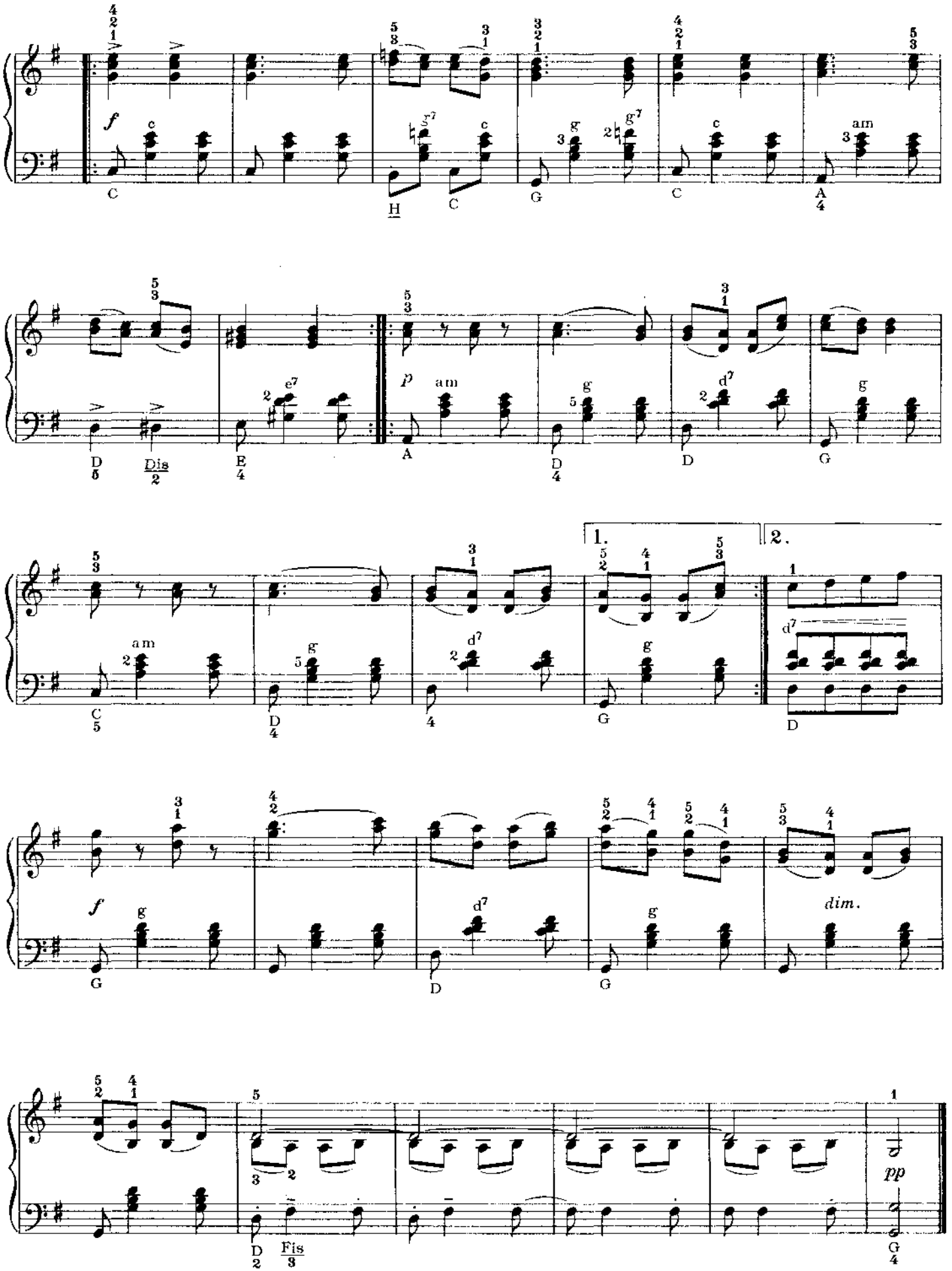
BEDŘICH SMETANA
(1824—1884)



© Státní hudební vydavatelství, Praha 1963

H 3747

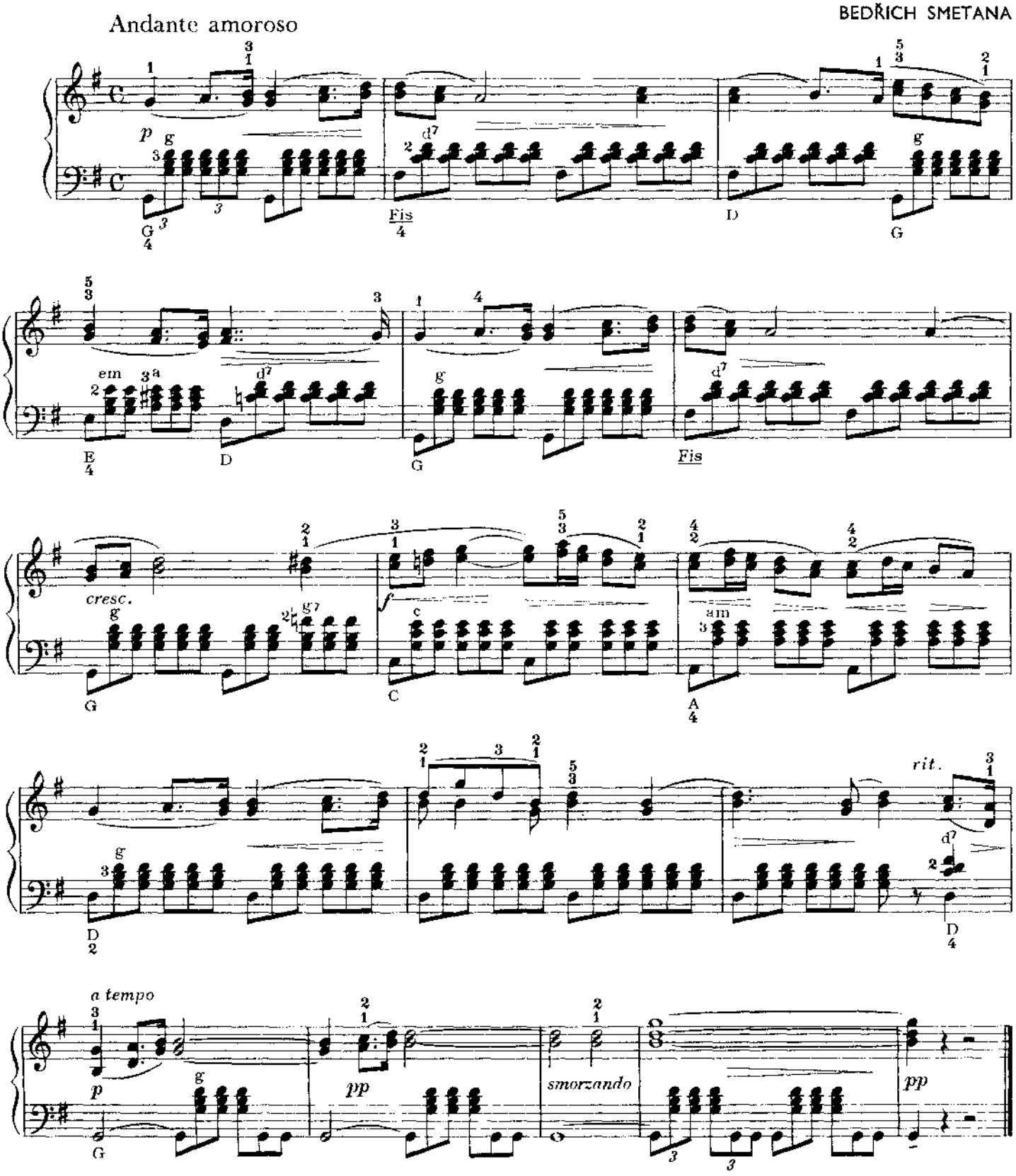
All rights reserved
Printed in Czechoslovakia


f
C
H
C
G
C
A
am
D
Dis
E
p
am
A
D
D
G
am
C
D
G
1.
2.
D
f
G
D
G
dim.
D
Fis
pp
G

2 Árie z opery „Dalibor“

ARIE AUS DER OPER „DALIBOR“ • ARIA FROM THE OPERA "DALIBOR"
АРИЯ ИЗ ОПЕРЫ «ДАЛИБОР»

BEDŘICH SMETANA

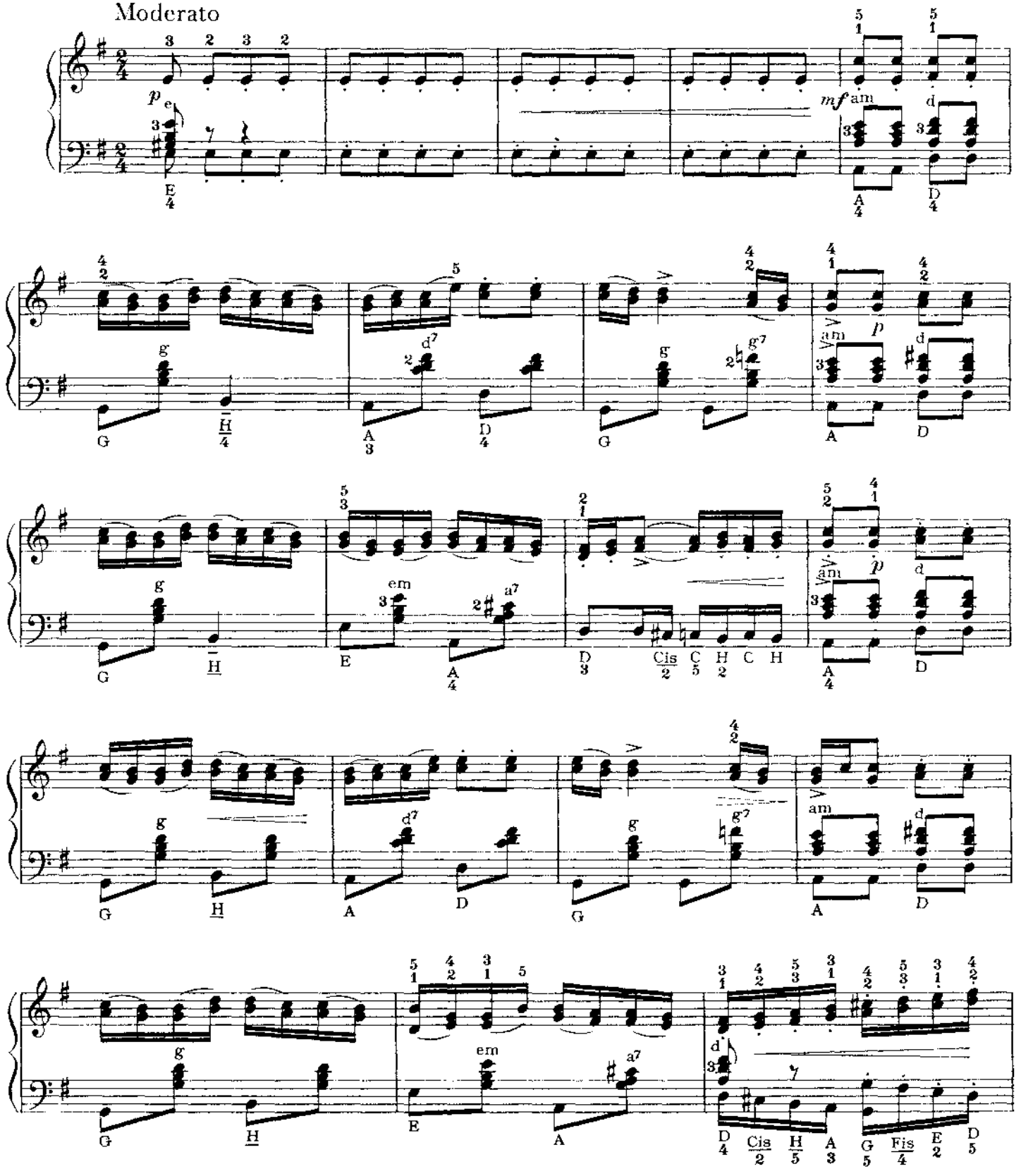


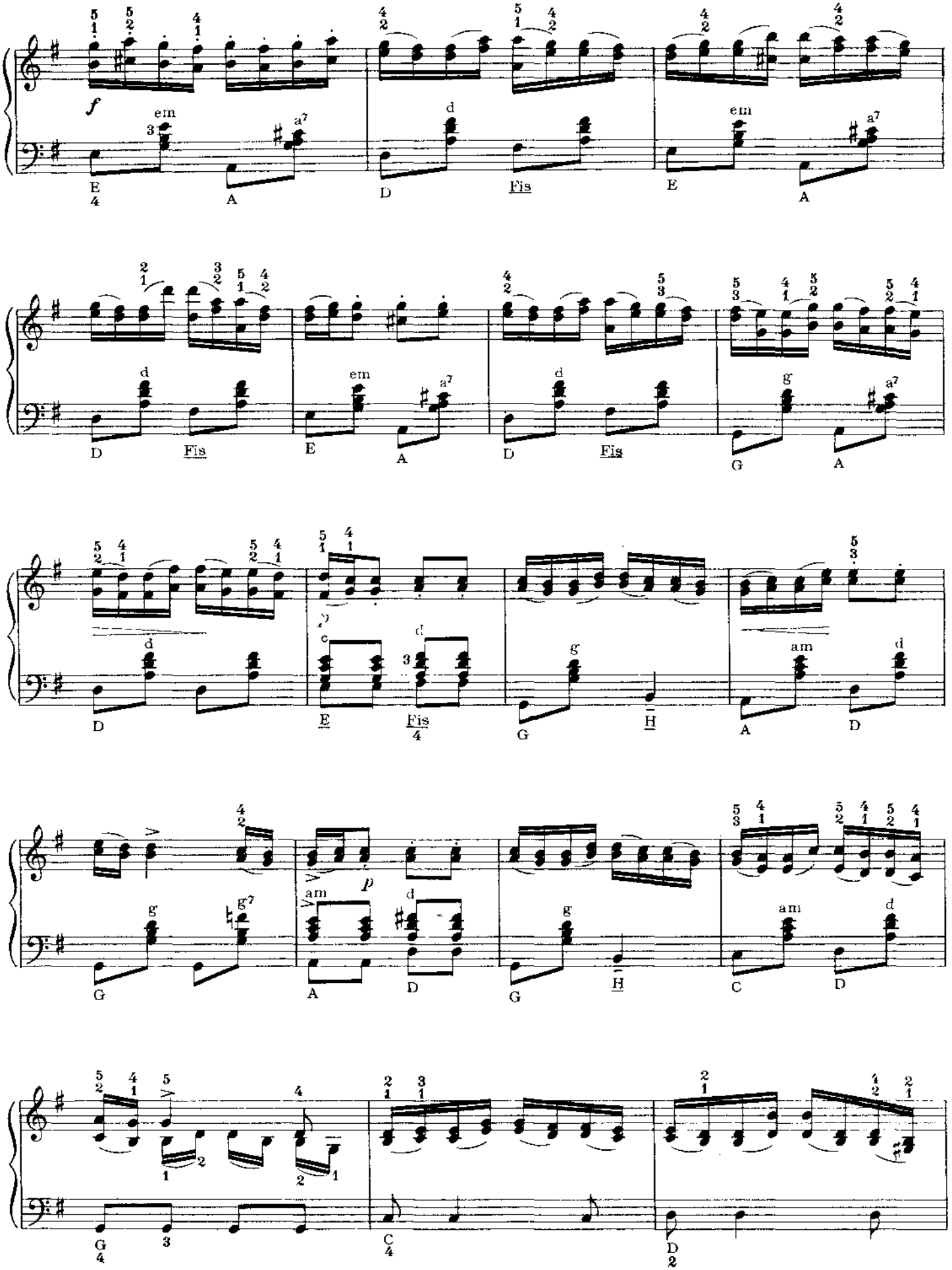
3 Polka ze symfonické básně „Vltava“

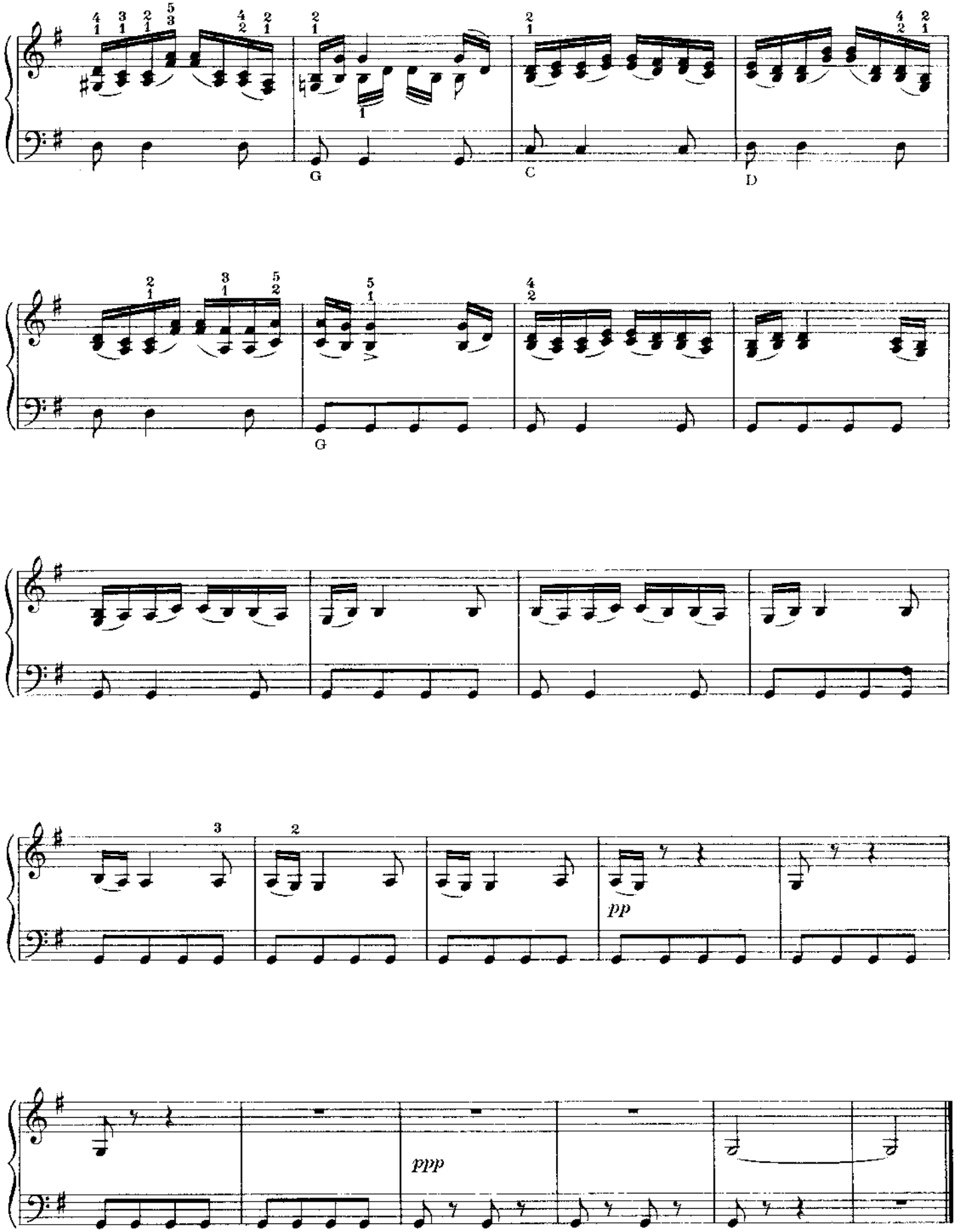
POLKA AUS DER SINFONISCHEN DICHTUNG „MOLDAU“ • POLKA FROM THE SYMPHONIC POEM “VLTAVA“

ПОЛЬКА ИЗ СИМФОНИЧЕСКОЙ ПОЭМЫ «ВЛТАВА»

BEDŘICH SMETANA




f
em
a7
d
Fis
E
A
D
G
g
H
am
C
p
g7

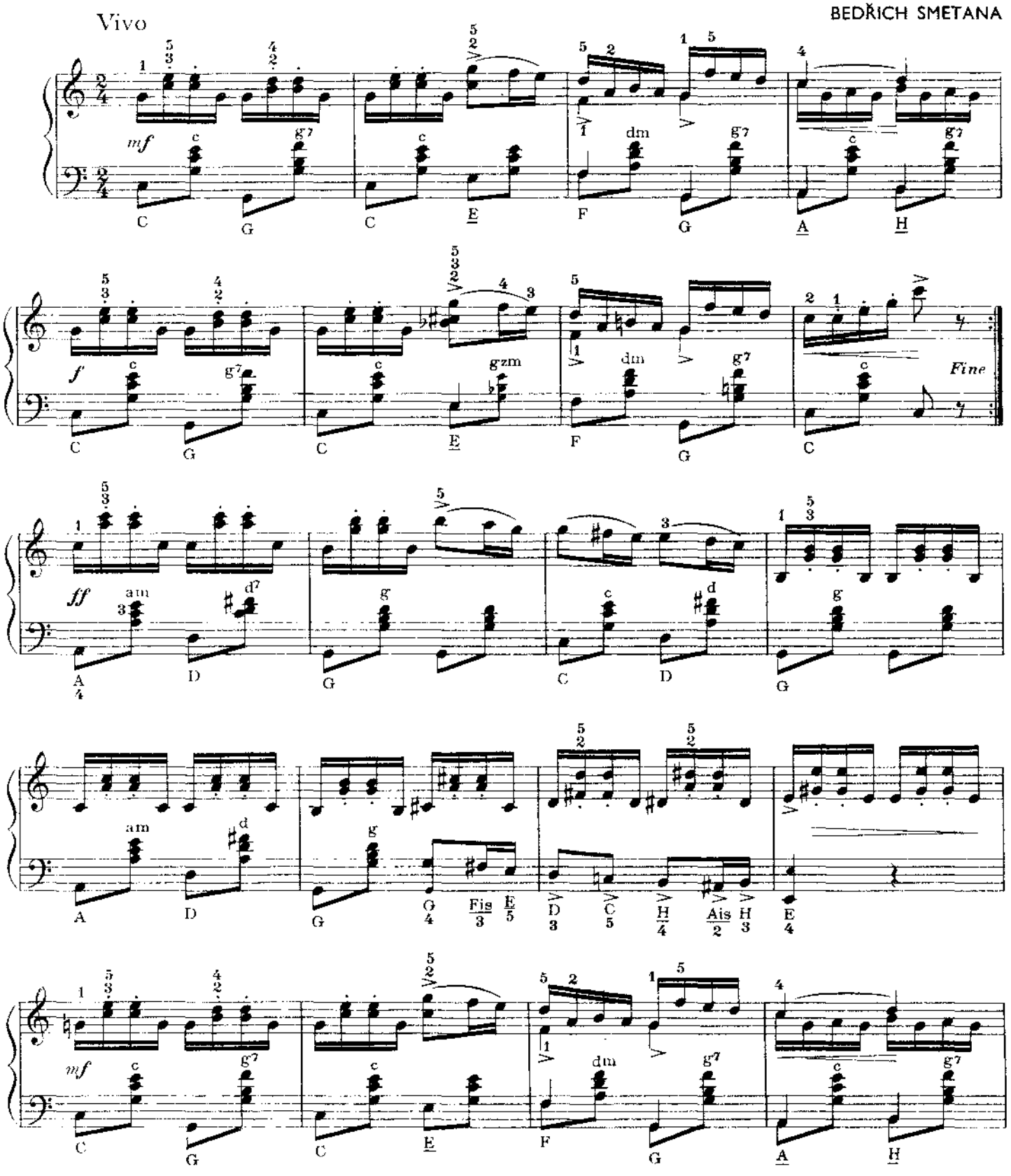

G
C
D
G
pp
ppp

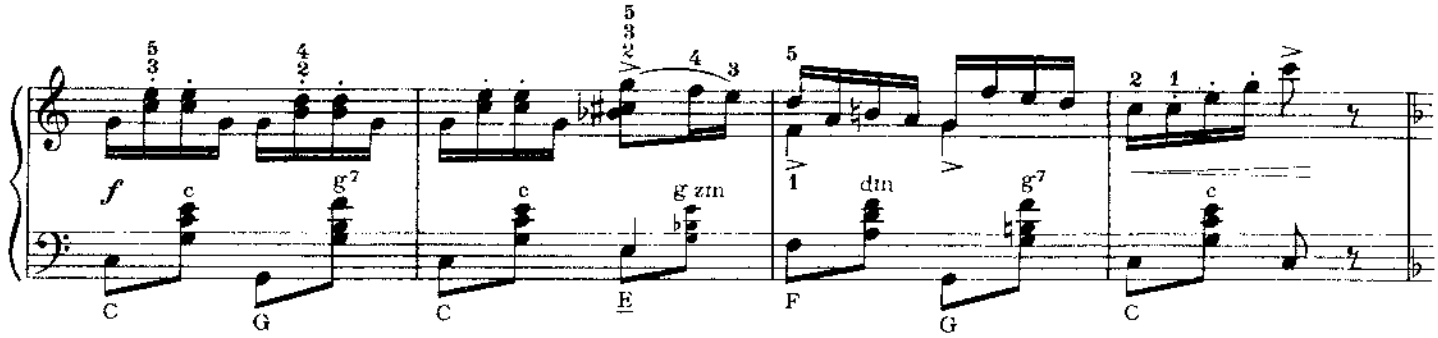
4 Ze studentského života

STUDENTENLEBEN POLKA • FROM STUDENT LIFE — POLKA

ИЗ СТУДЕНЧЕСКОЙ ЖИЗНИ — ПОЛЬКА

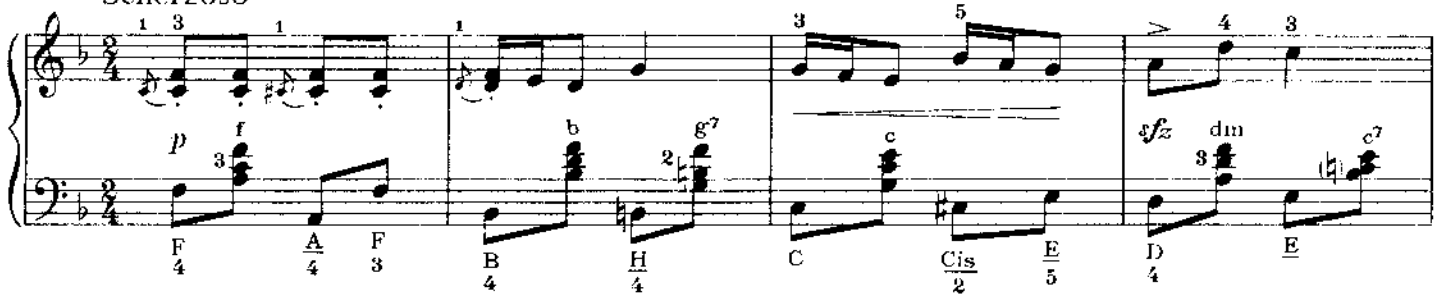
BEDŘICH SMETANA

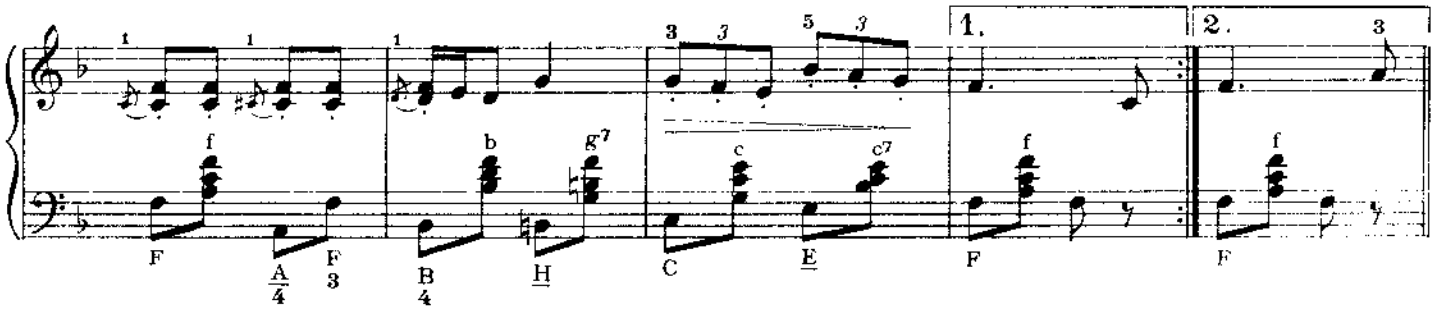


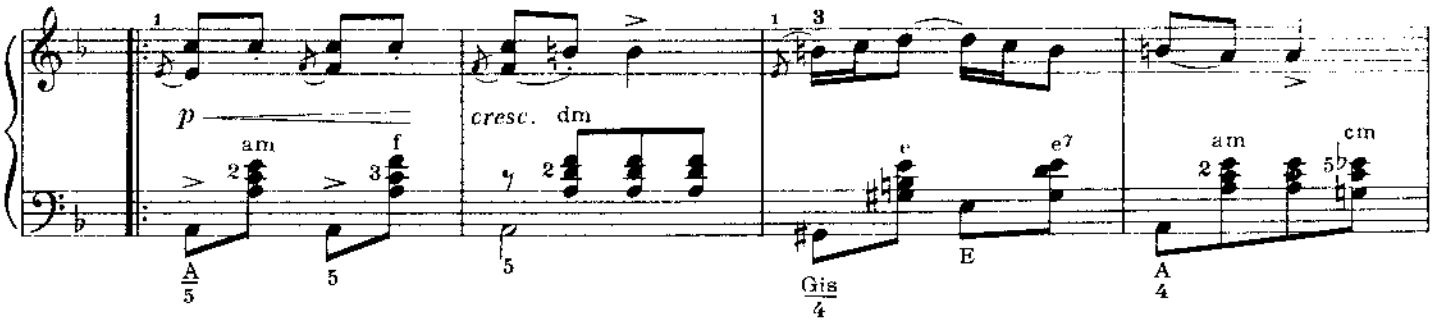


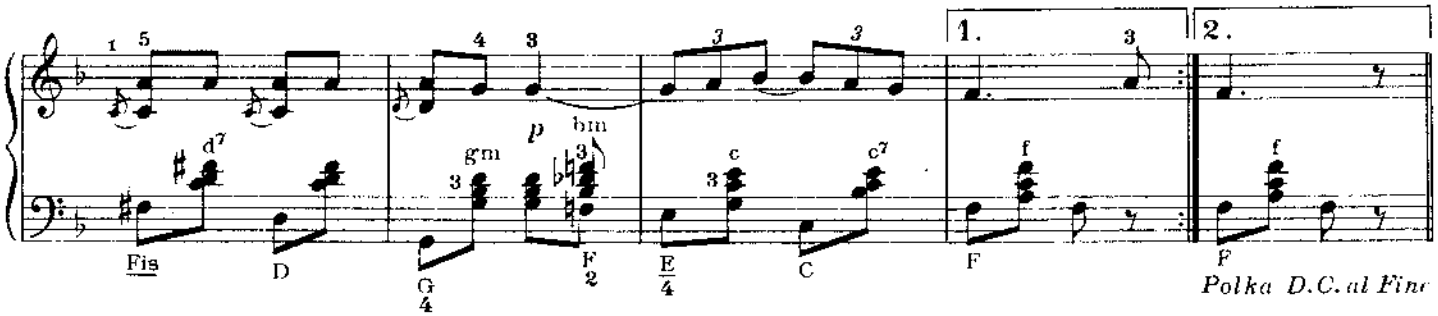
TRIO

Scherzoso









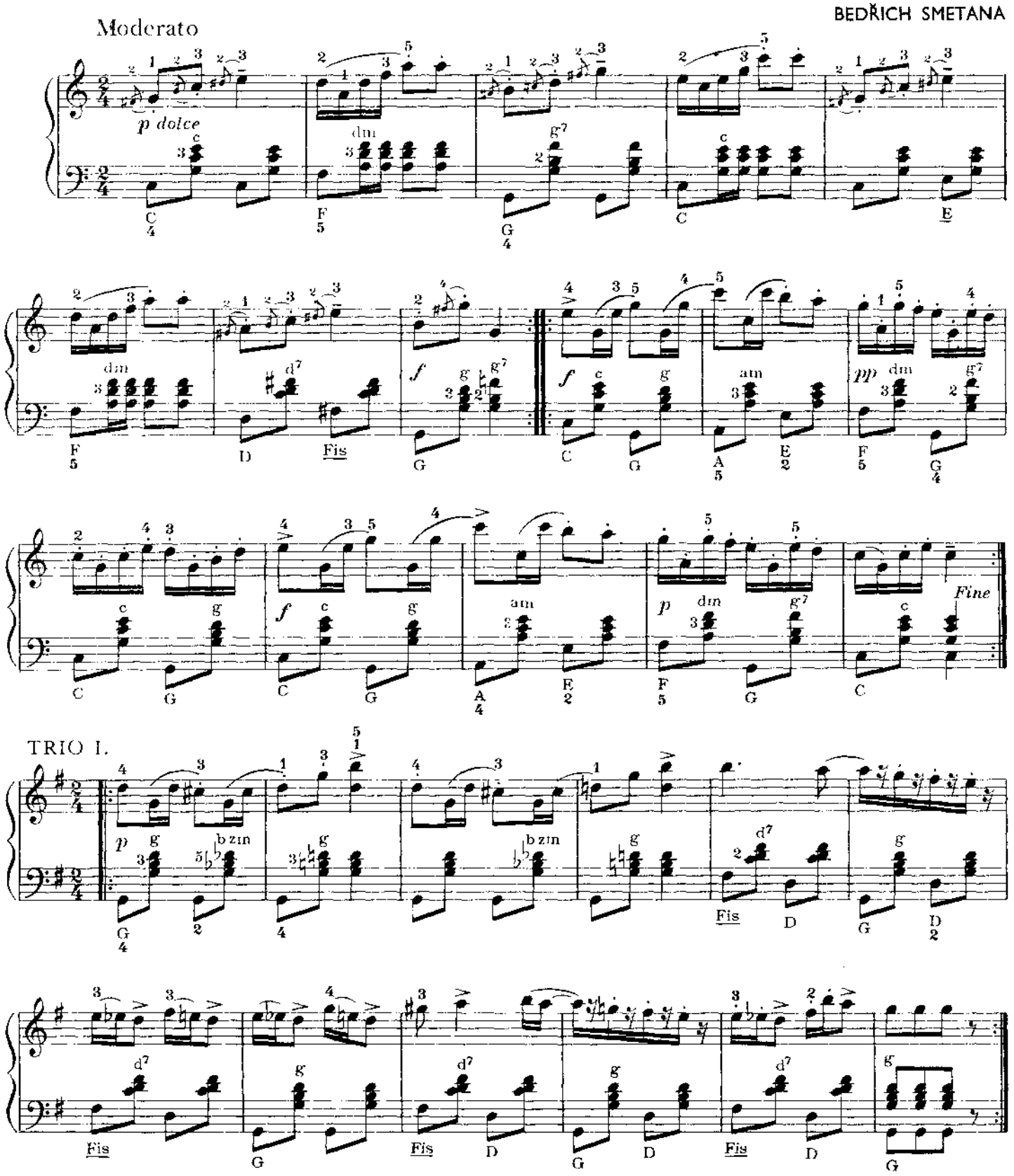
Polka D.C. al Fine

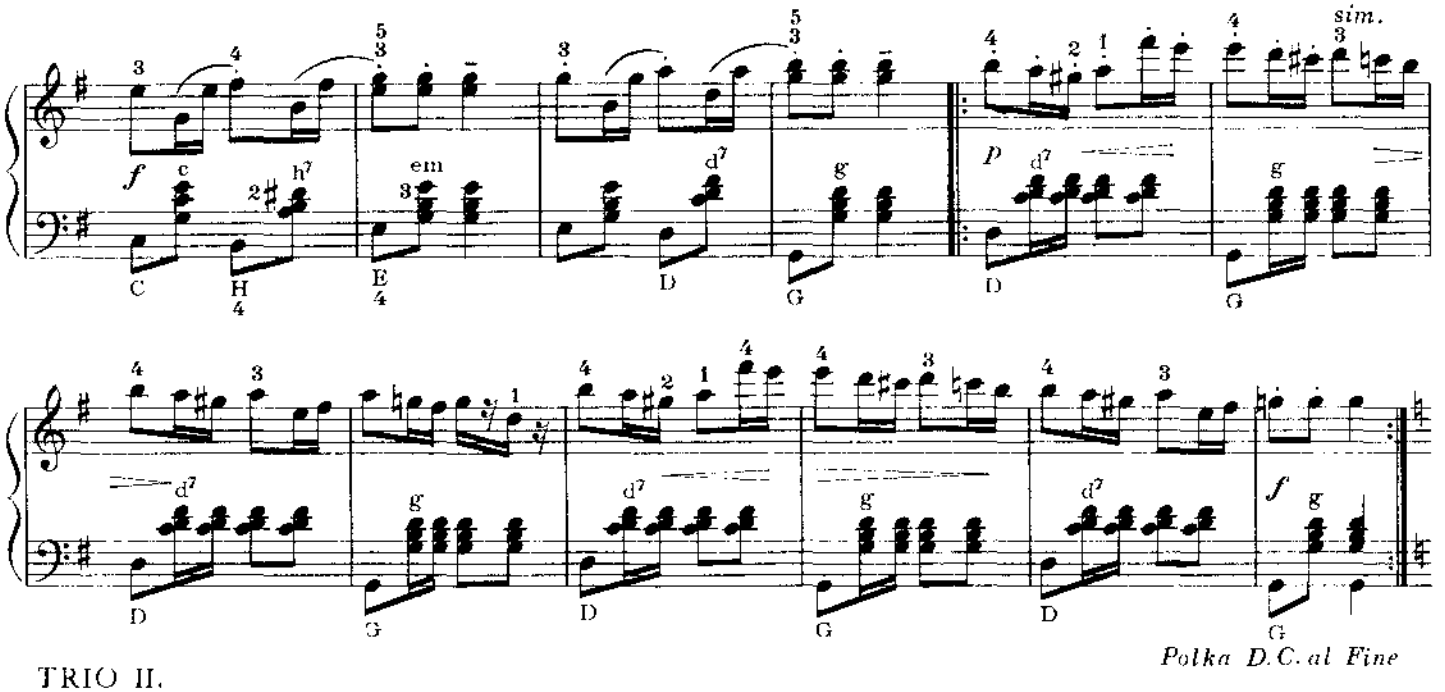
5 Jiřinková polka

JIŘINKA — POLKA • JIŘINA'S POLKA
ЙПРЖИНКОВА ПОЛЬКА

BEDŘICH SMETANA

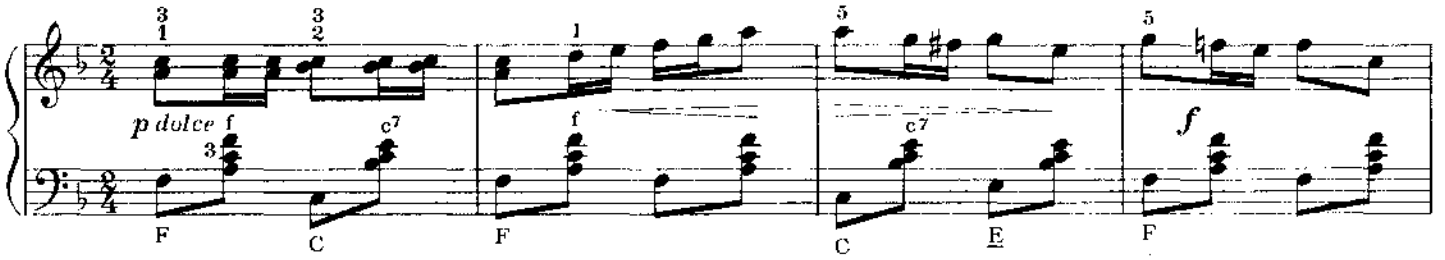
Moderato

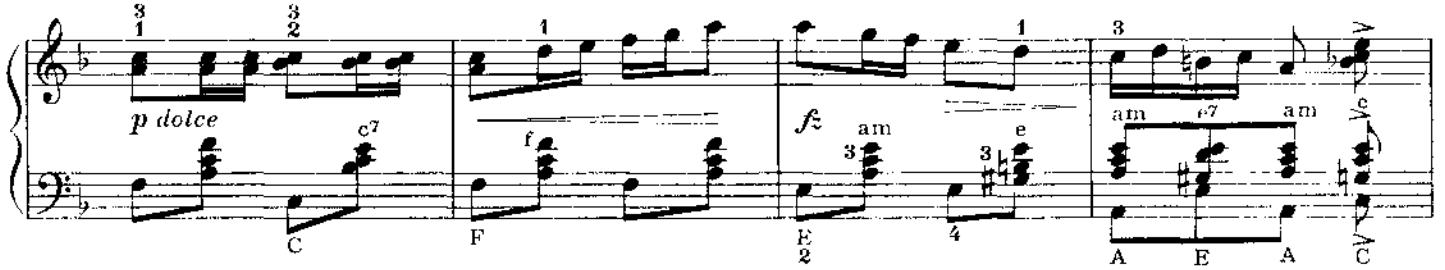


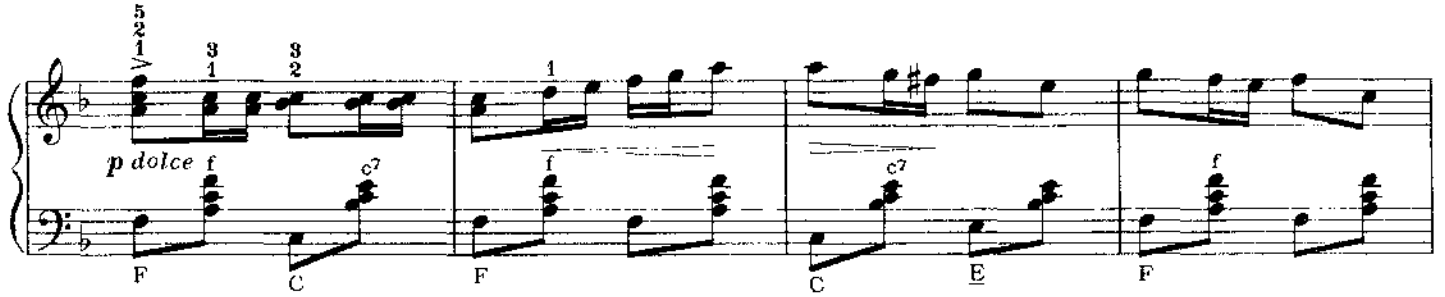


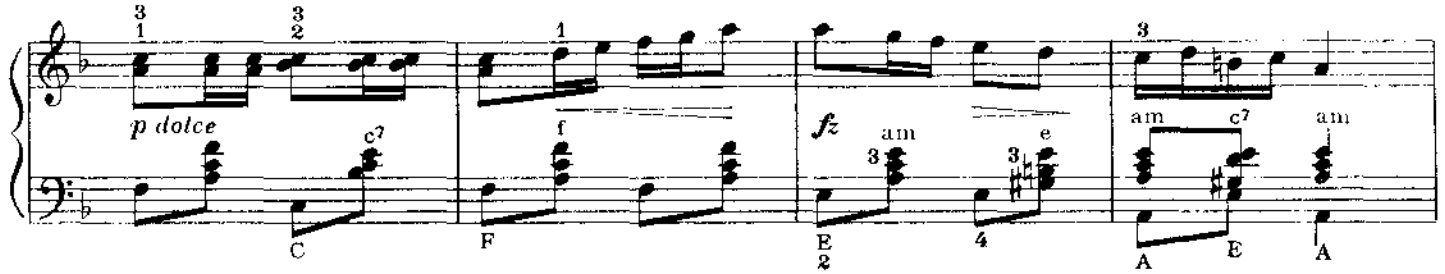
Polka D.C. al Fine

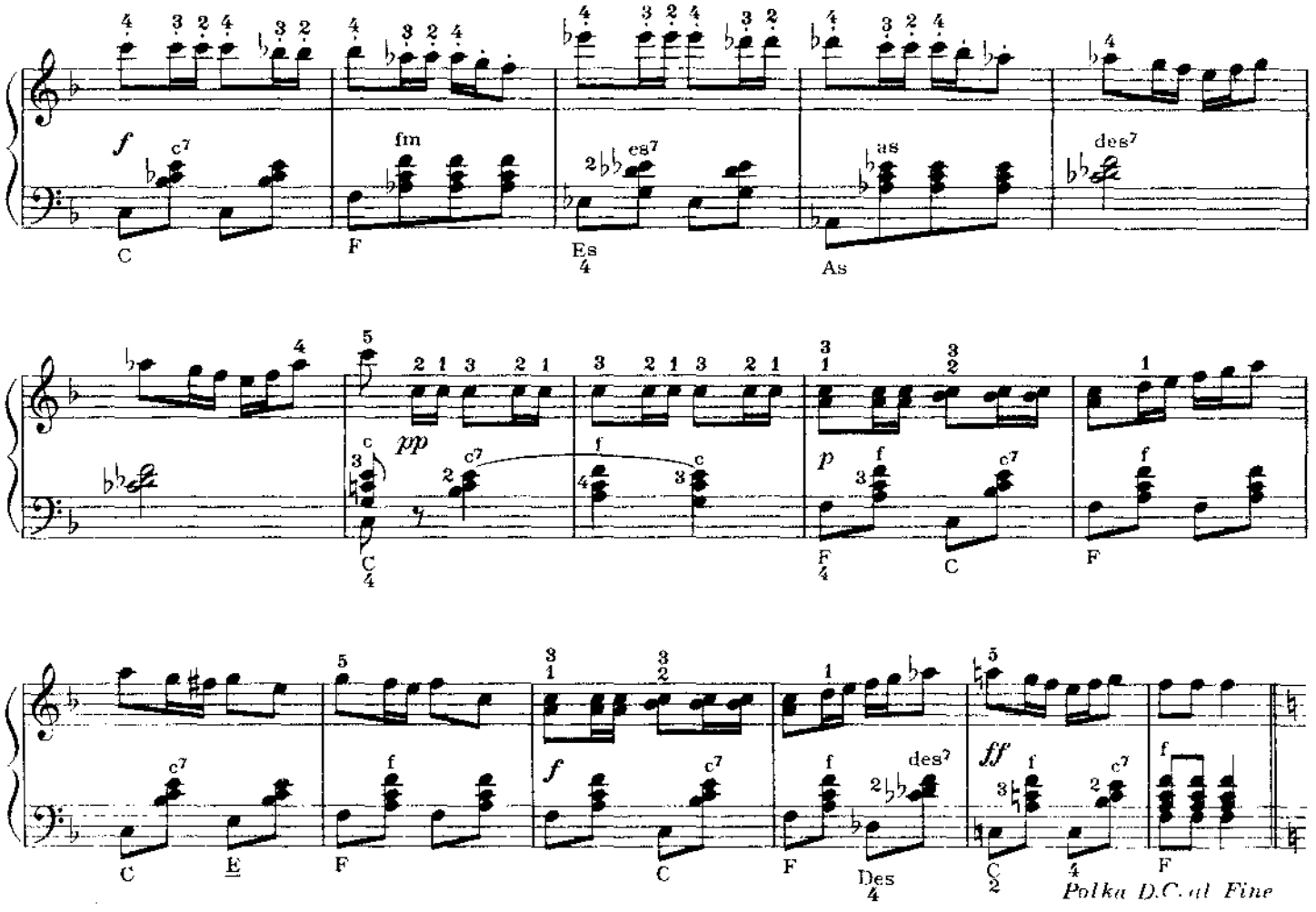
TRIO II.









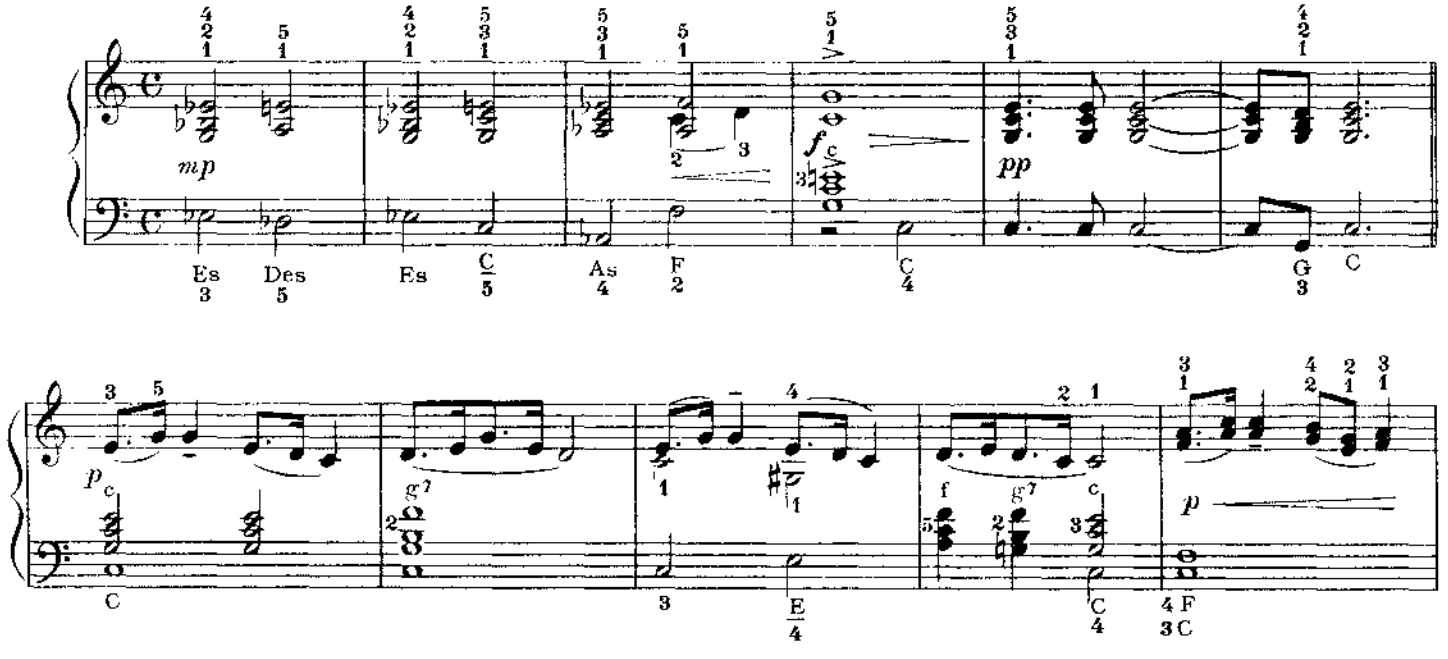


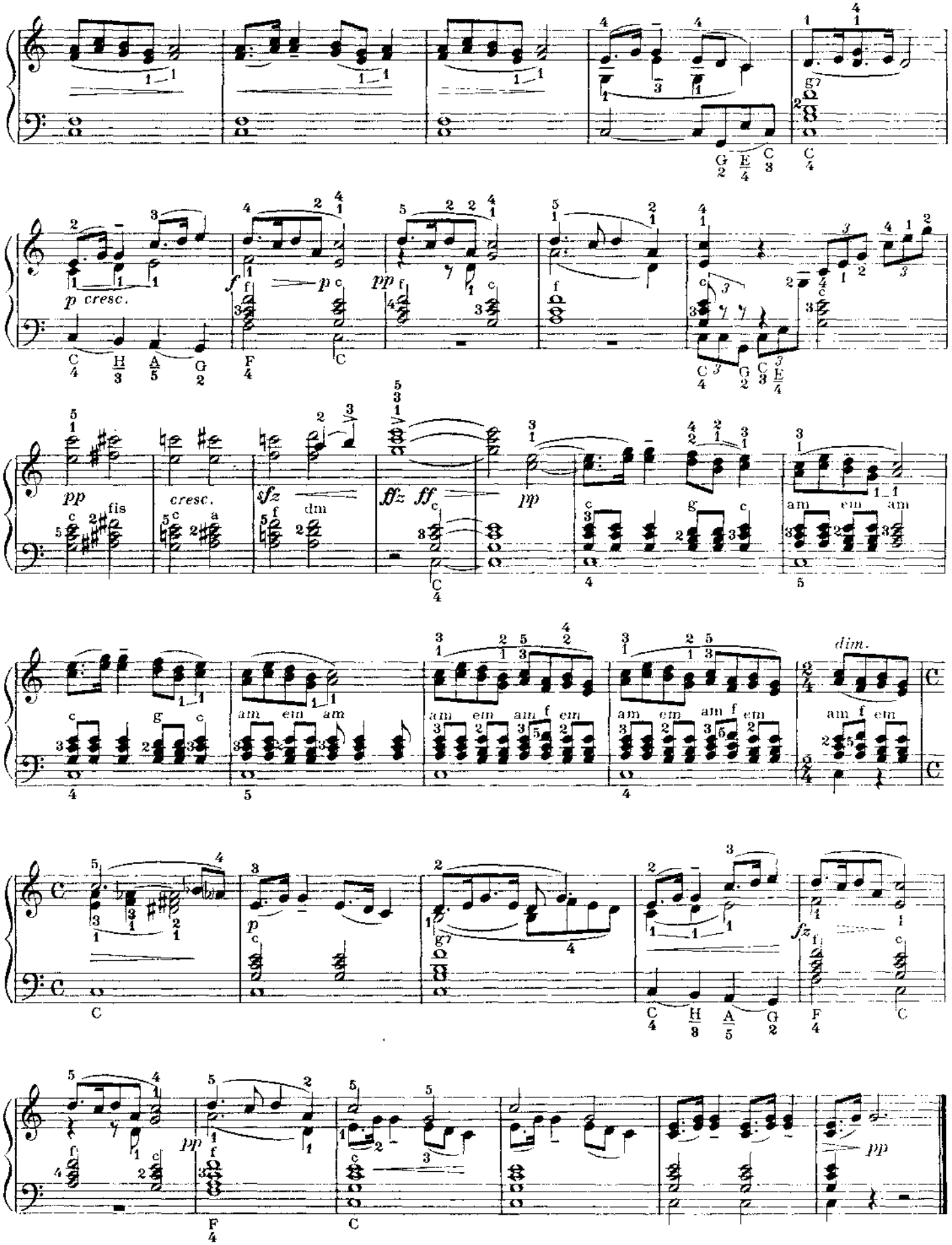
6 Largo ze symfonie e moll „Z nového světa". ÚRYVEK

TEIL AUS DEM LARGO DER SINFONIE E-MOLL „AUS DER NEUEN WELT"
LARGO FROM THE SYMPHONY IN E MINOR "FROM THE NEW WORLD", EXCERPT
ЛАРГО ИЗ СИМФОНИИ МИ-МИНОР «ИЗ НОВОГО СВЕТА», ОТРЫВОК

ANTONÍN DVOŘÁK
(1841—1904)

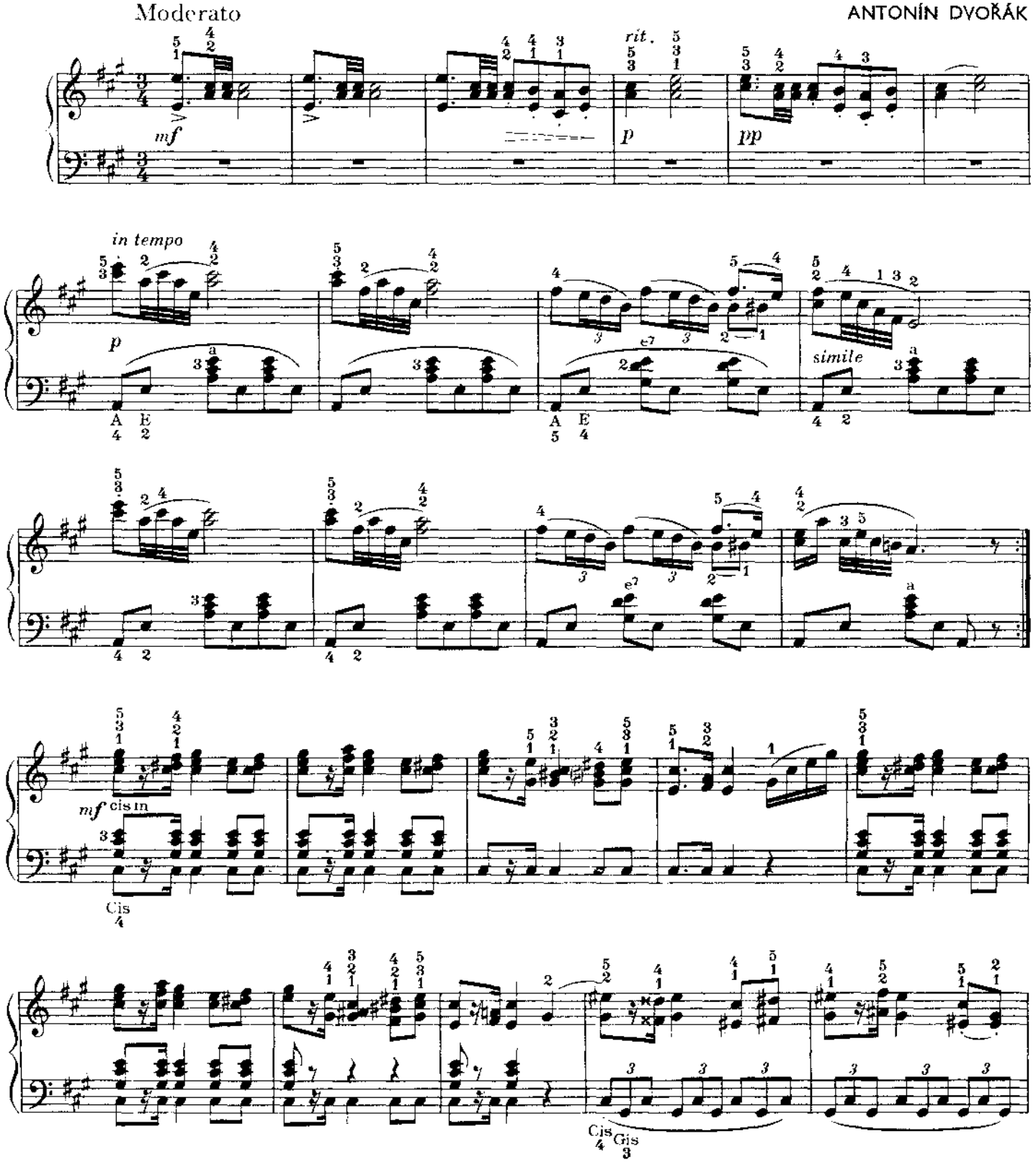
Largo

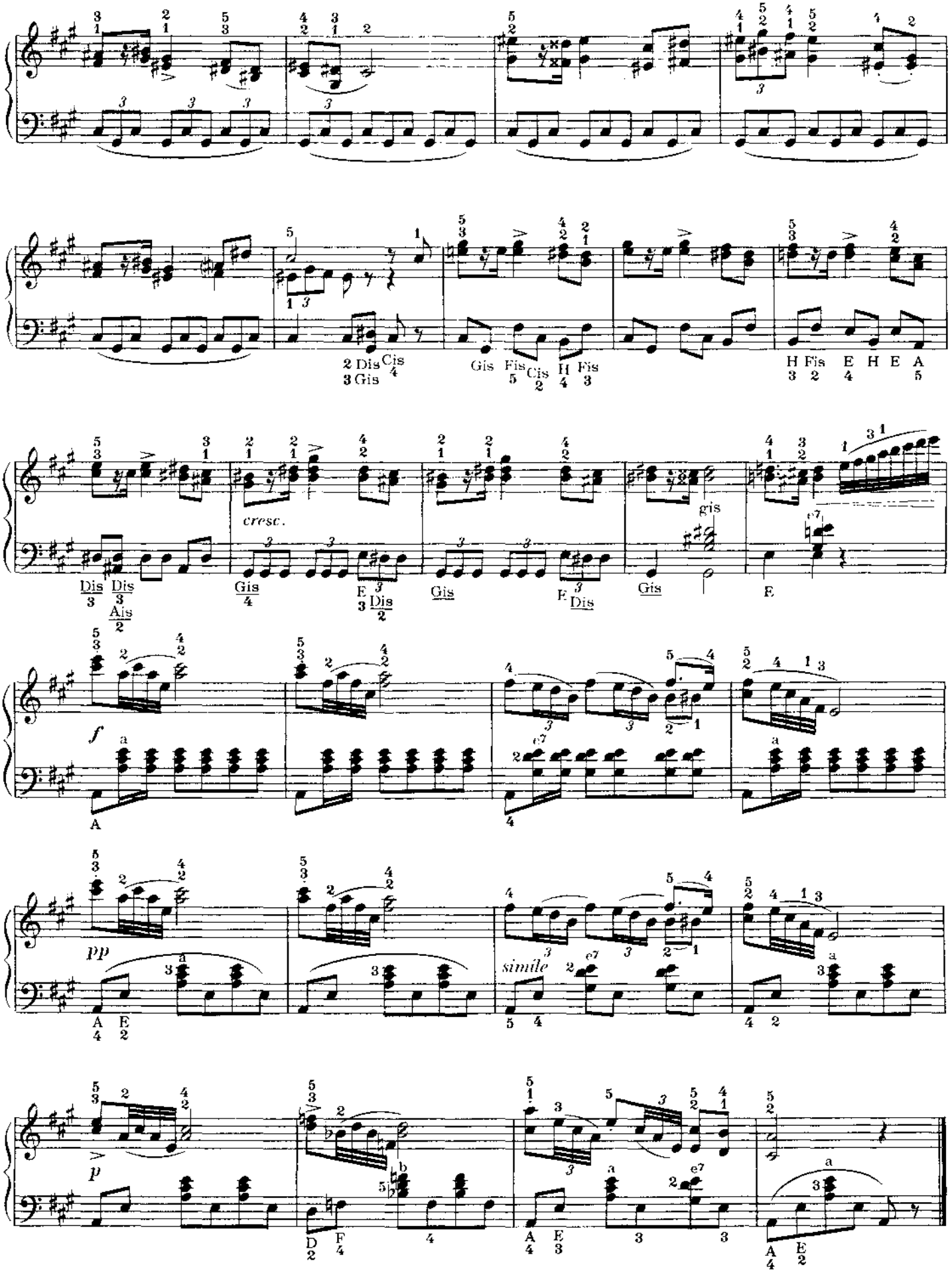



p cresc.
f
p
pp
pp
cresc.
sfz
ffz ff
pp
dim.
p
fz
pp
pp

7 Úryvek z předehry k III. jednání opery „Čert a Káča“

TEIL AUS DEM VORSPIEL DES III. AKTES DER OPER „DIE TEUFELSKÄTHE“
EXCERPT FROM THE OVERTURE TO ACT III OF THE OPERA “THE DEVIL AND KATE”
ОТРЫВОК ИЗ ВСТУПЛЕНИЯ К 3-МУ АКТУ «ЧОРТ И КАЧА»



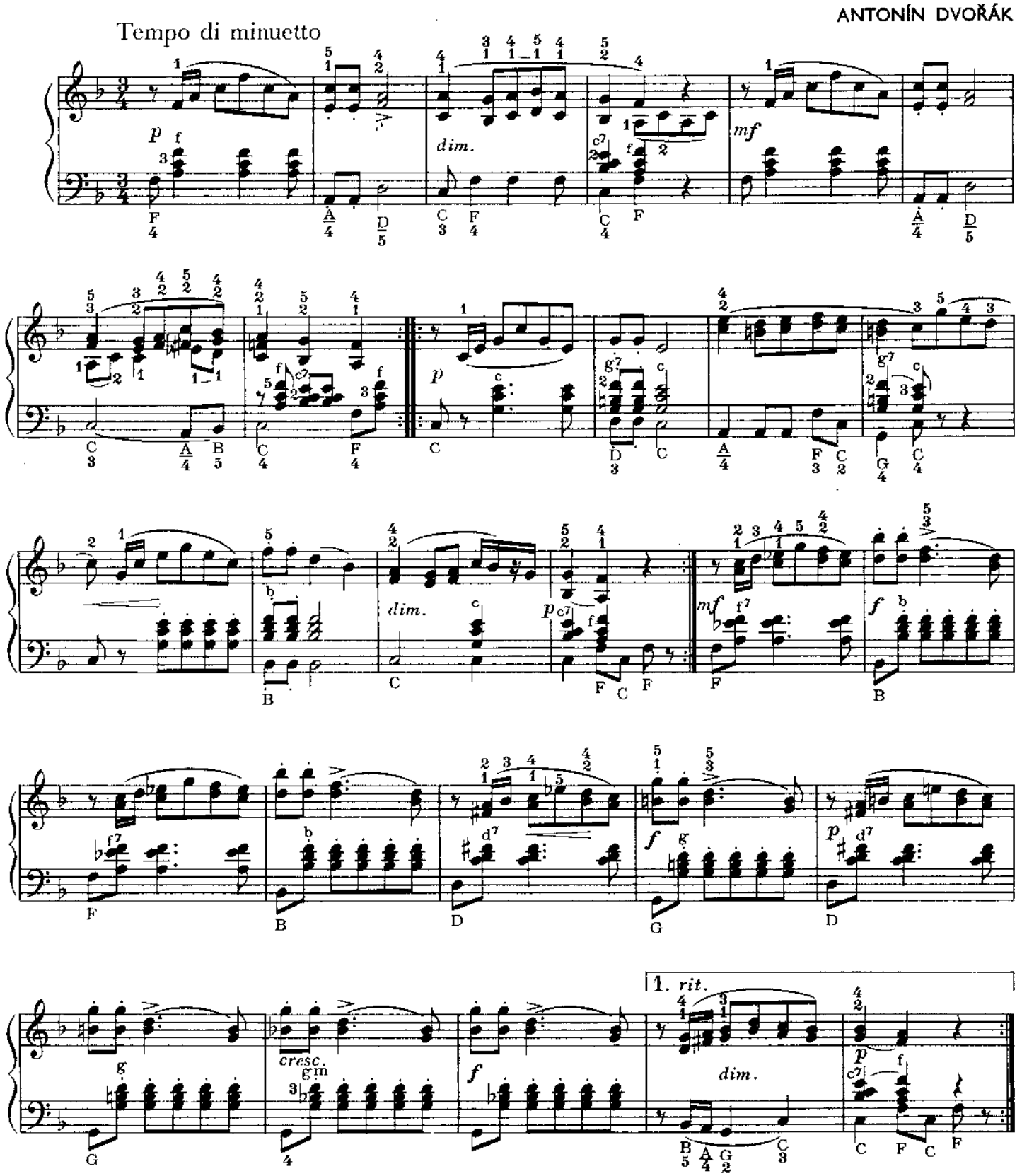

cresc.
f
pp
simile
p

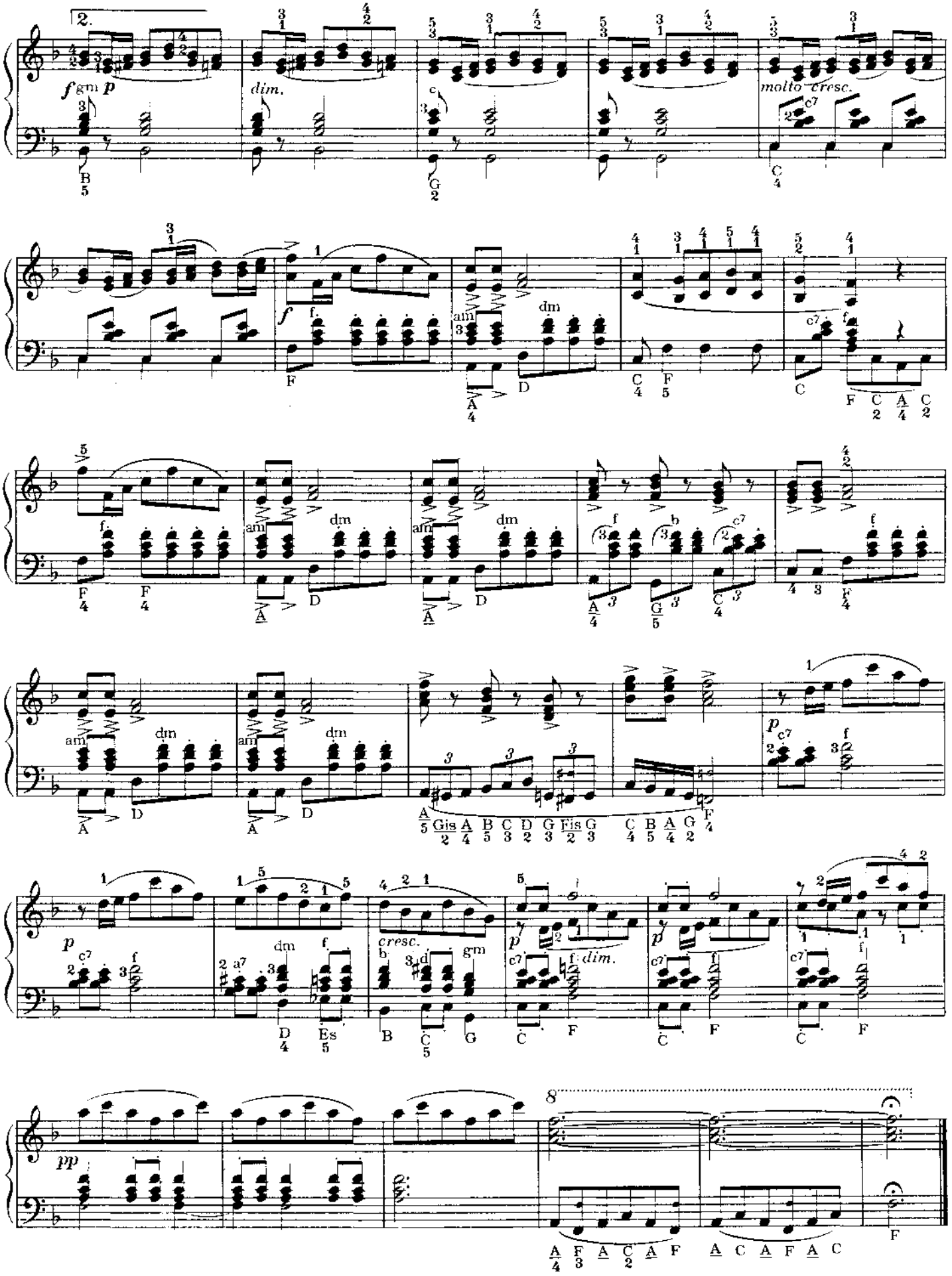
8 Slovanský tanec č. 4

SLAWISCHER TANZ No 4 • SLAVONIC DANCE No 4

СЛАВЯНСКИЙ ТАНЕЦ № 4

ANTONÍN DVOŘÁK

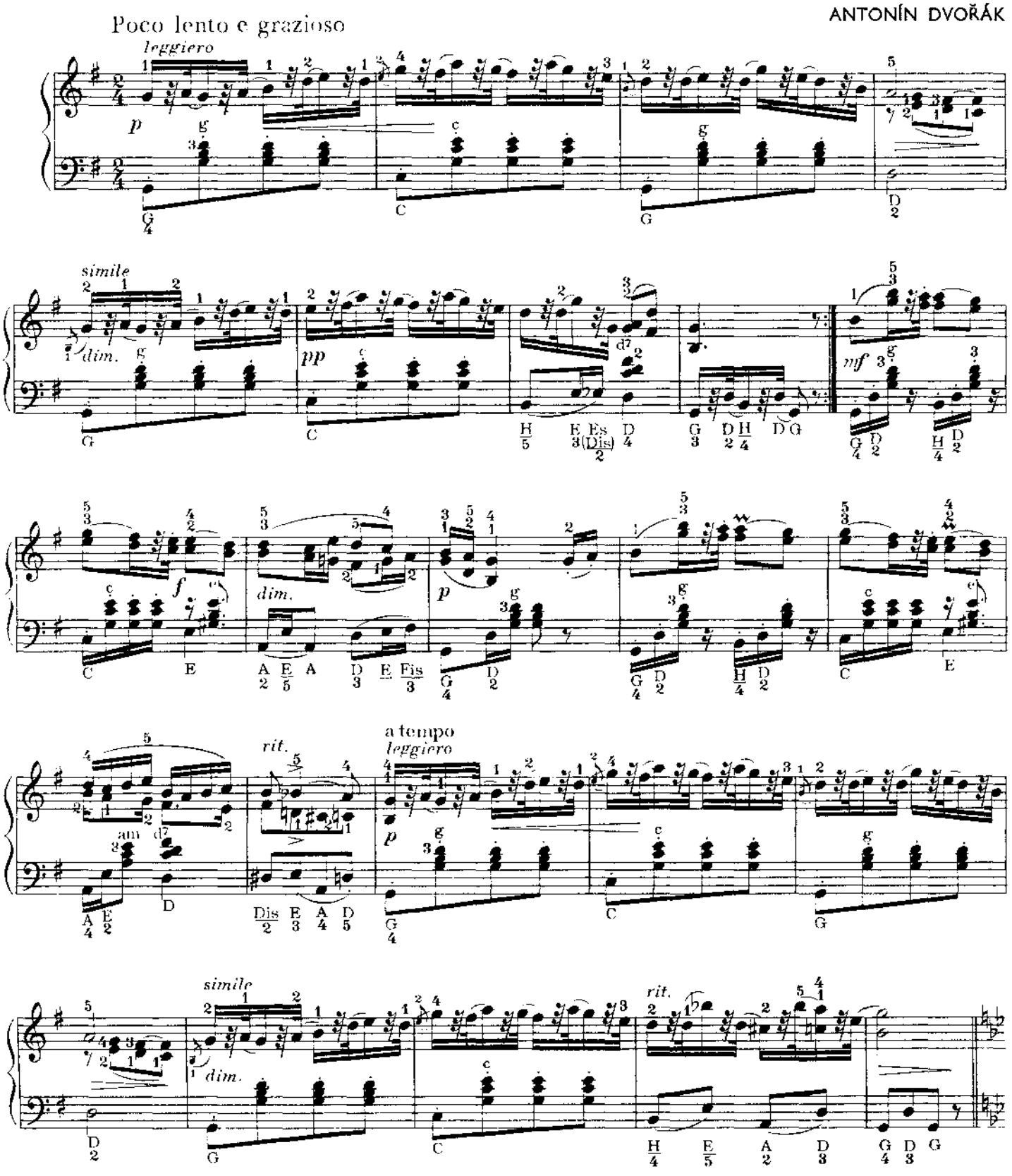


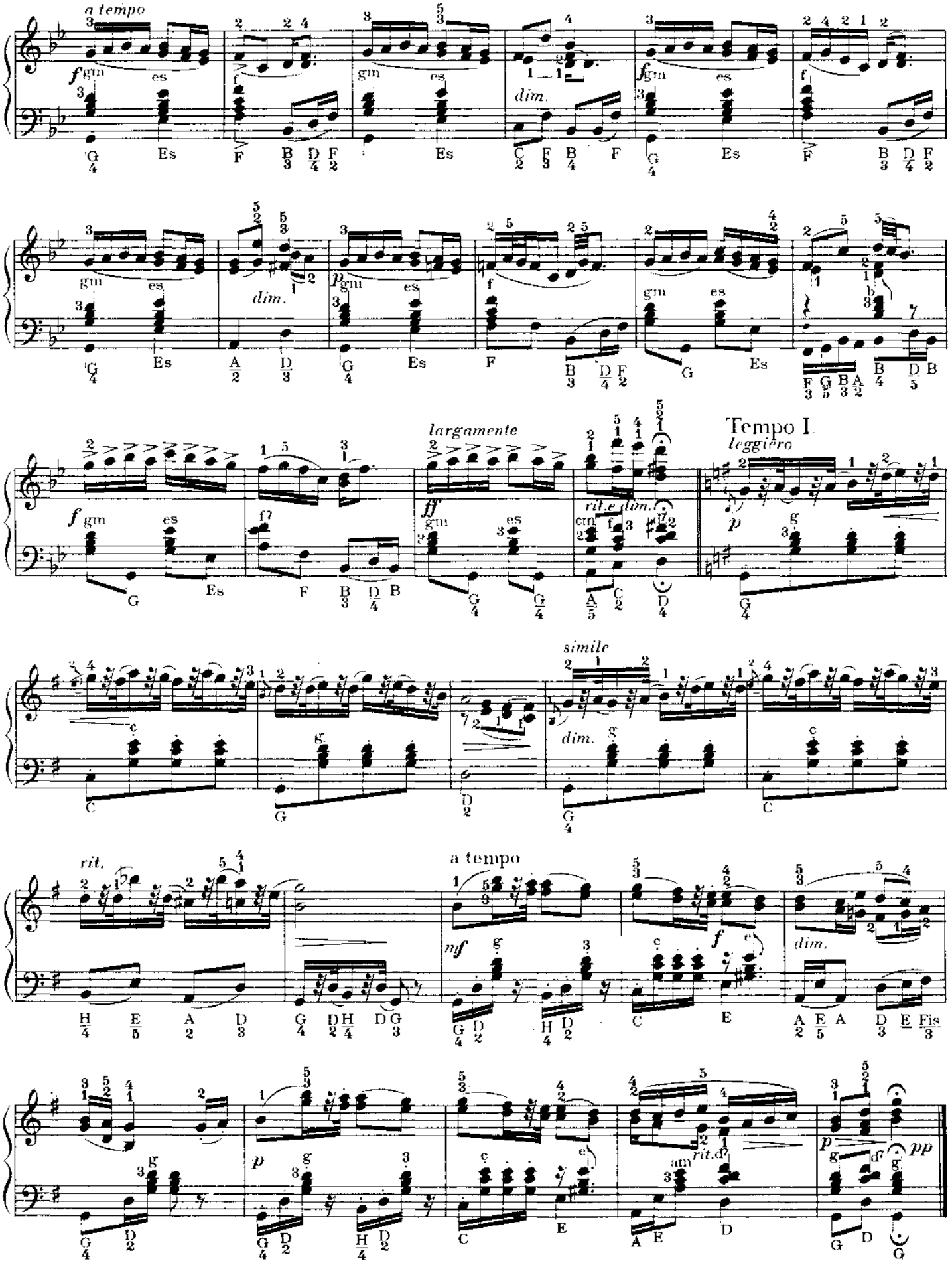

2.
dim.
molto cresc.
cresc.
dim.
8

9 Humoreska

HUMORESKE • HUMORESQUE
ЮМОРЕСКА

ANTONÍN DVOŘÁK

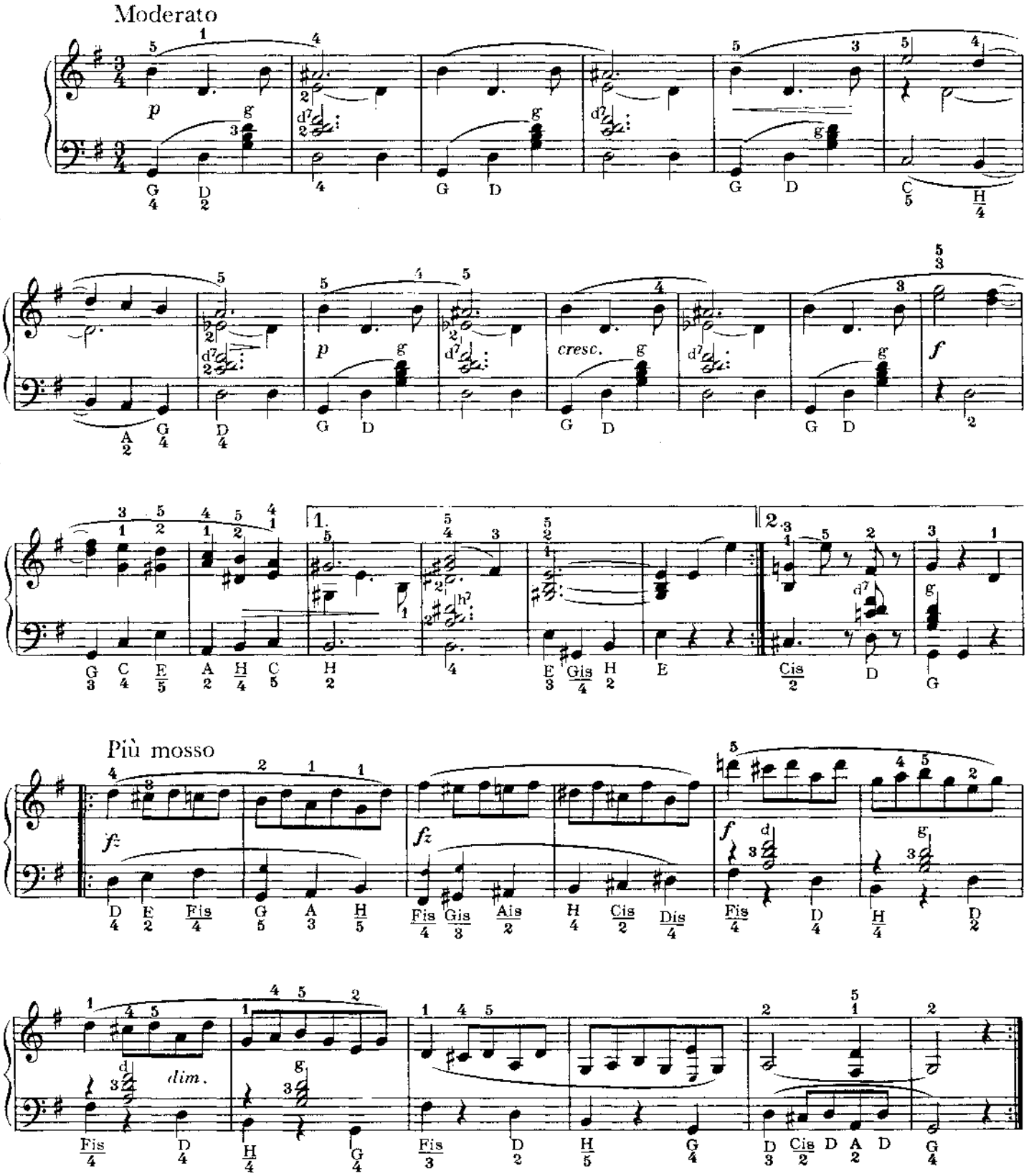


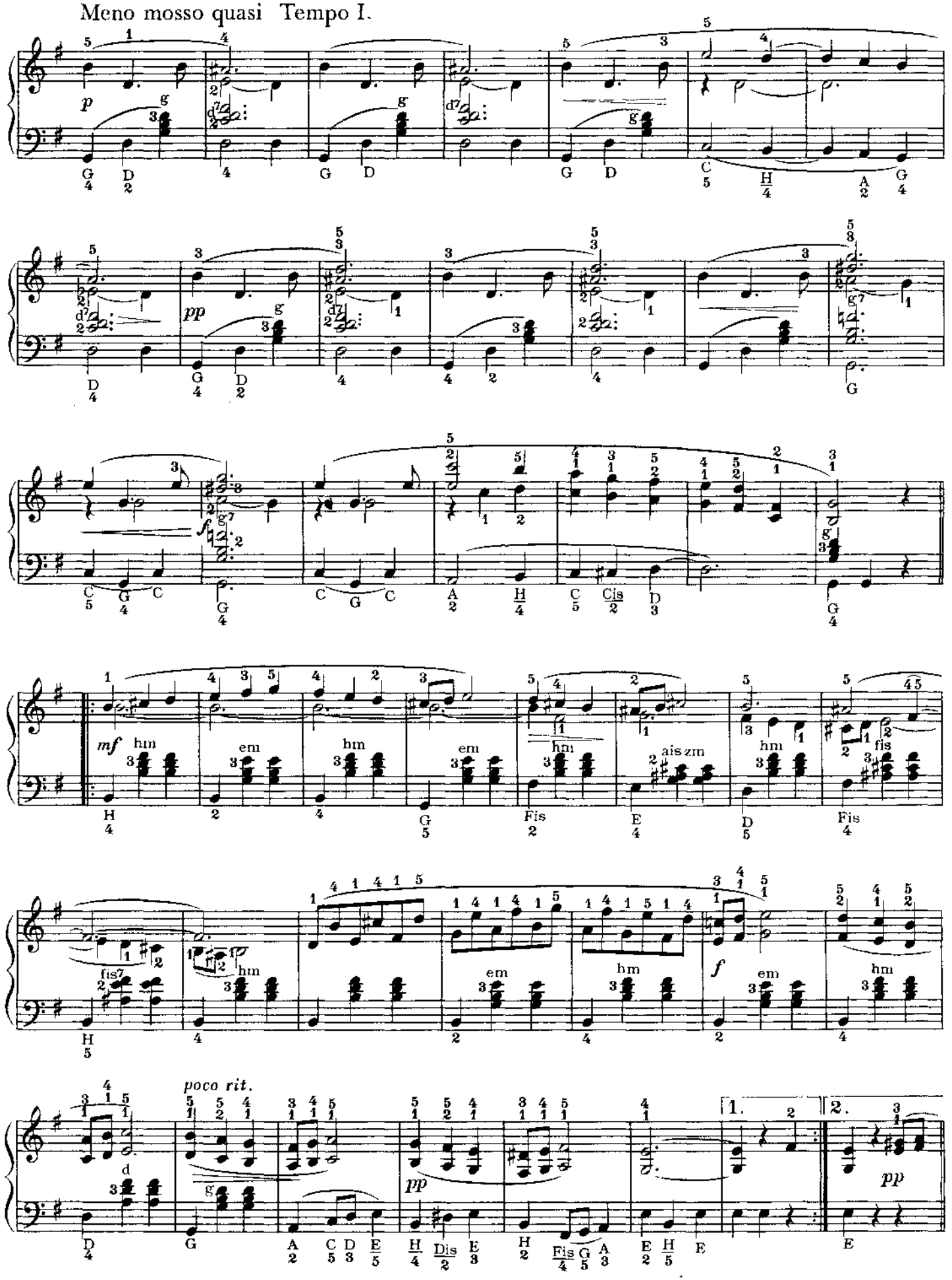

a tempo
dim.
largamente
Tempo I.
leggiero
rit.e dim.
simile
rit.
a tempo
rit.d

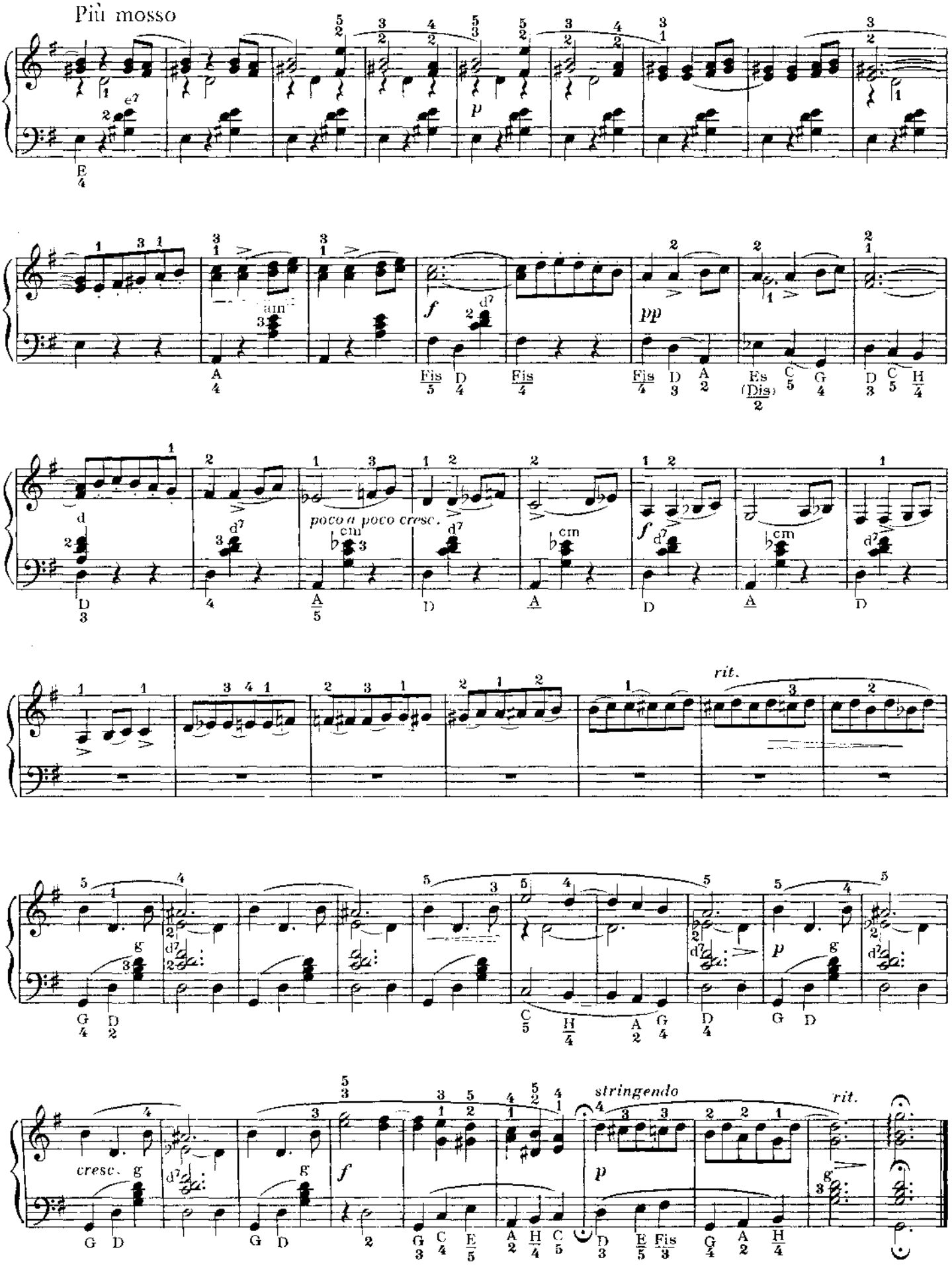
10 Valčík č. 1

WALZER No 1 • WALTZ No 1
ВАЛЬС № 1

ANTONÍN DVOŘÁK



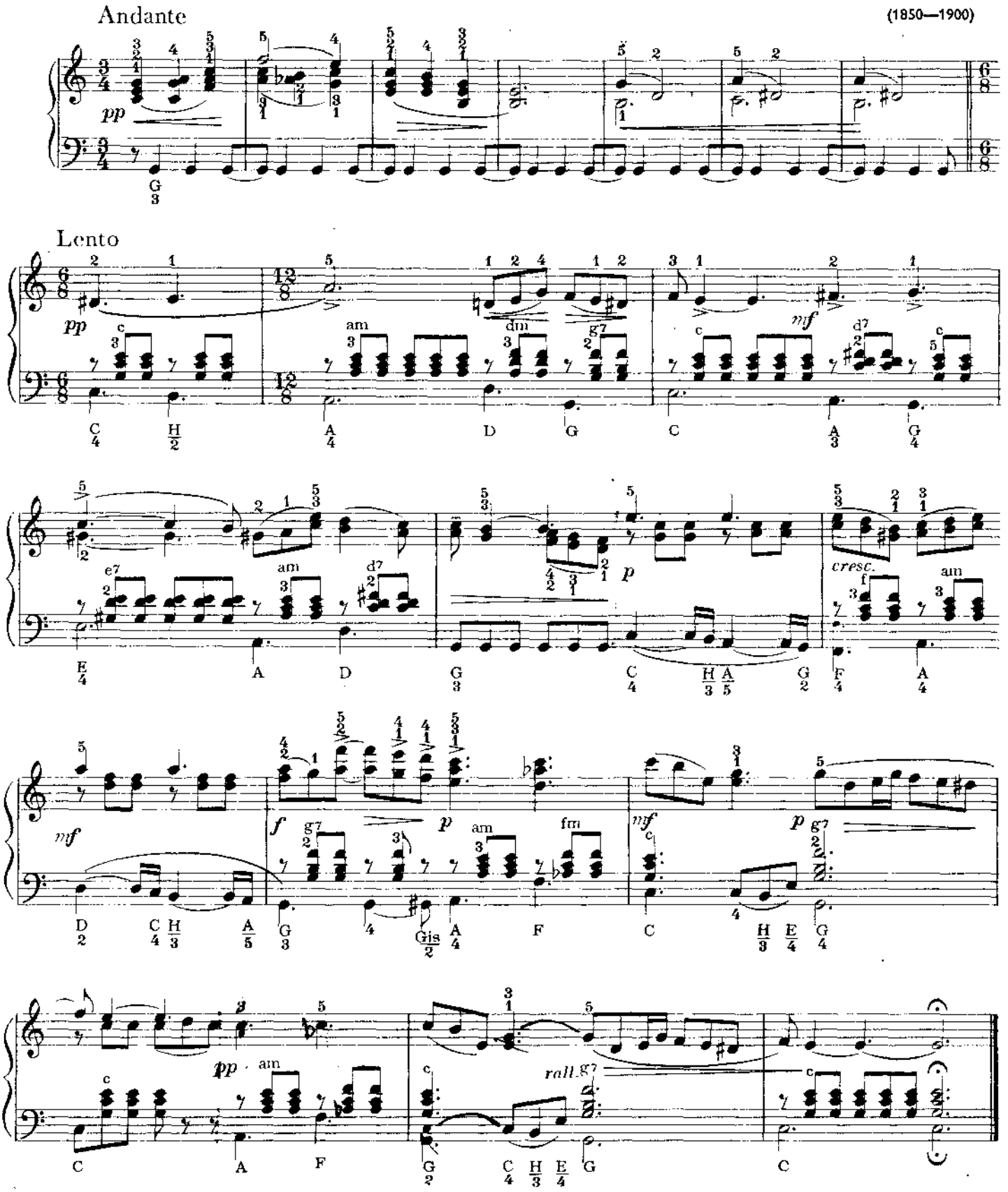

Meno mosso quasi Tempo I.
poco rit.
1.
2.


Più mosso
p
f
pp
poco a poco cresc.
rit.
cresc.
stringendo
rit.

11 Poem

POÉME
ПОЭМА

ZDENĚK FIBICH
(1850—1900)

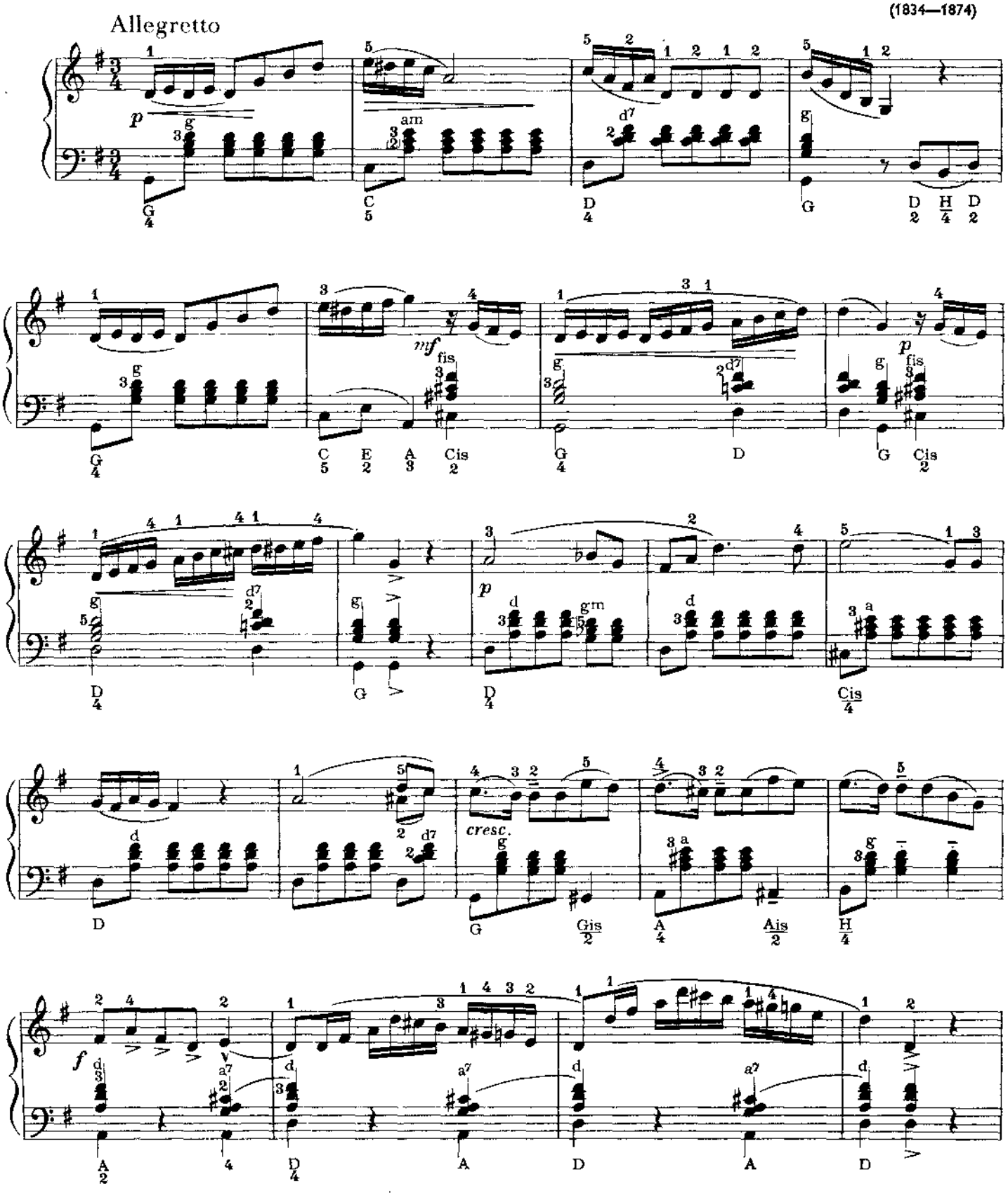


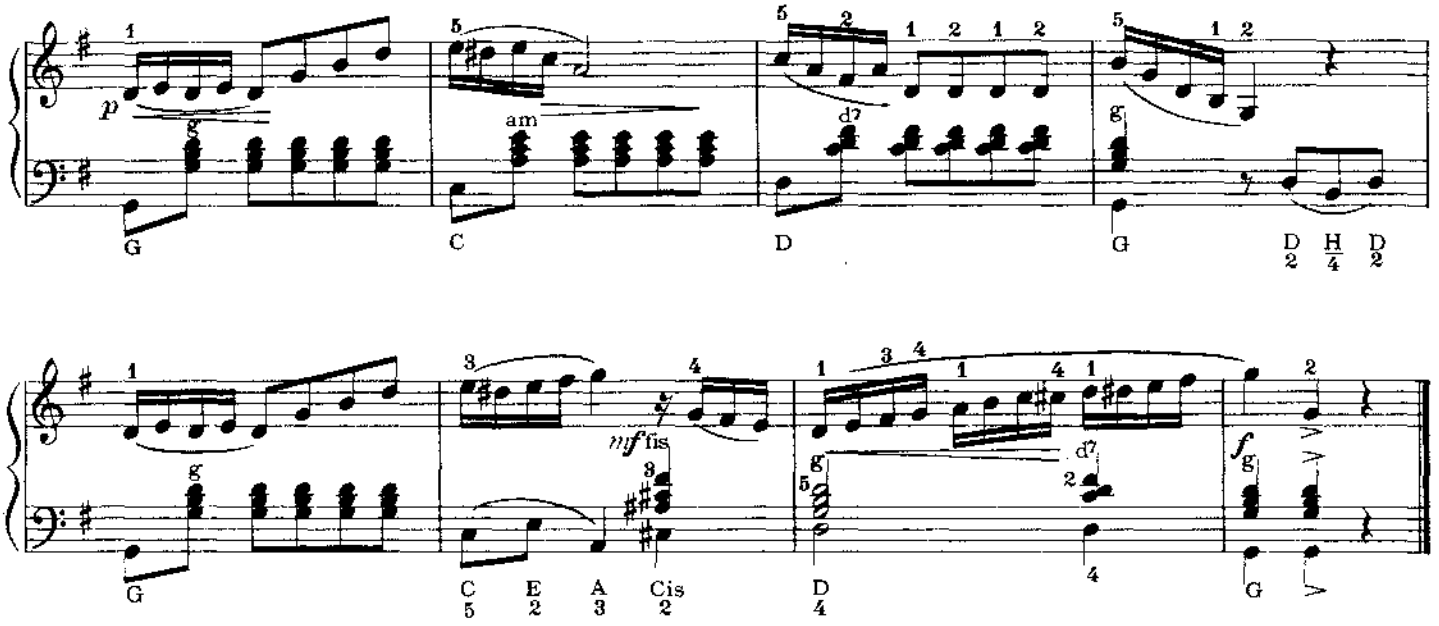
Ноты: Ale07.ru

12 Árie Janka z opery „V studni“

ARIE DES JANEK AUS DER OPER „IM BRUNNEN“ JANEK'S • ARIA FROM THE OPERA "IN THE WELL"
АРИЯ ЯНКА ИЗ ОПЕРЫ «В КОЛОДЦЕ»

VILÉM BLODEK
(1834—1874)





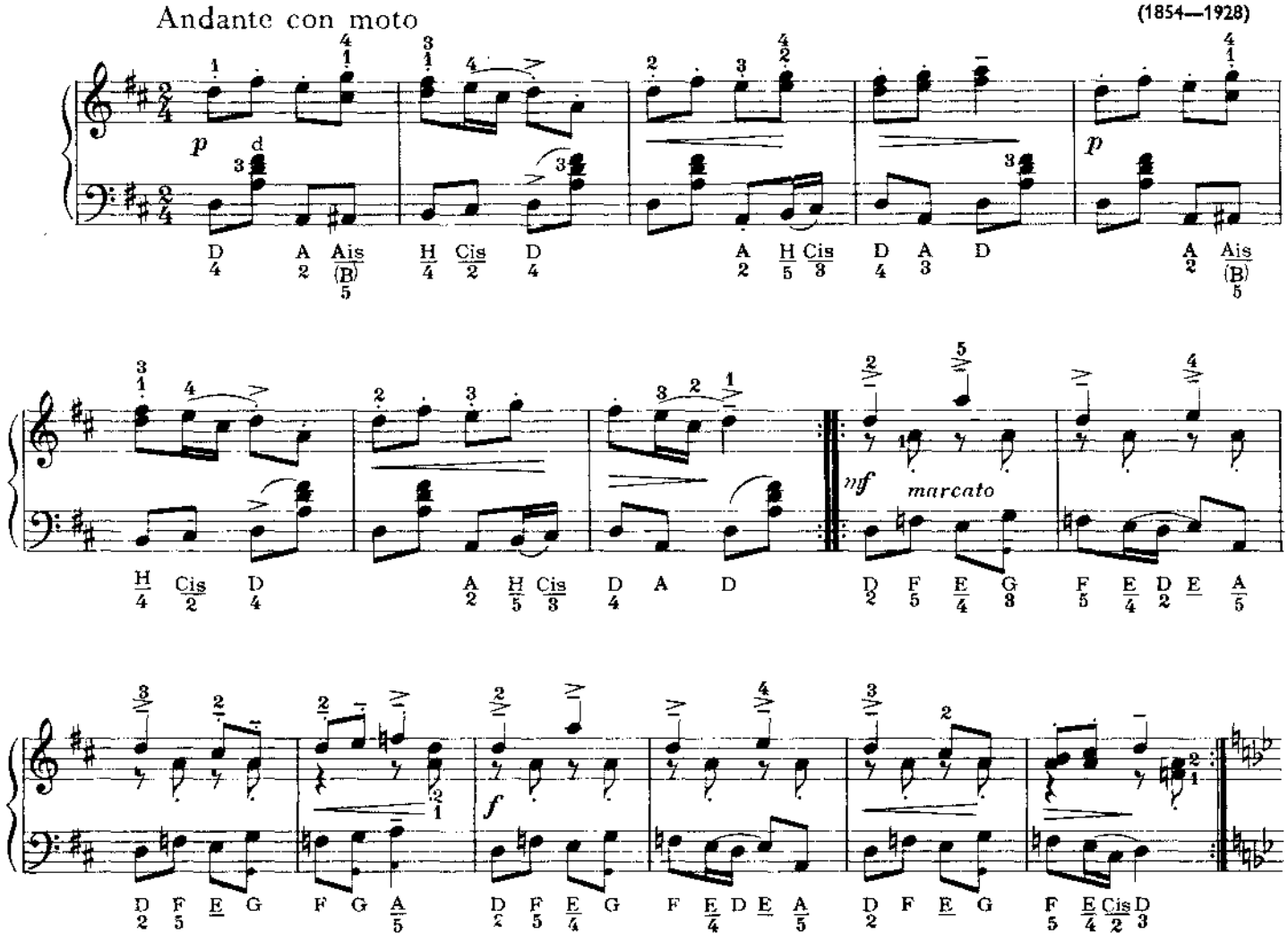
13 Pilky z Lašských tanců

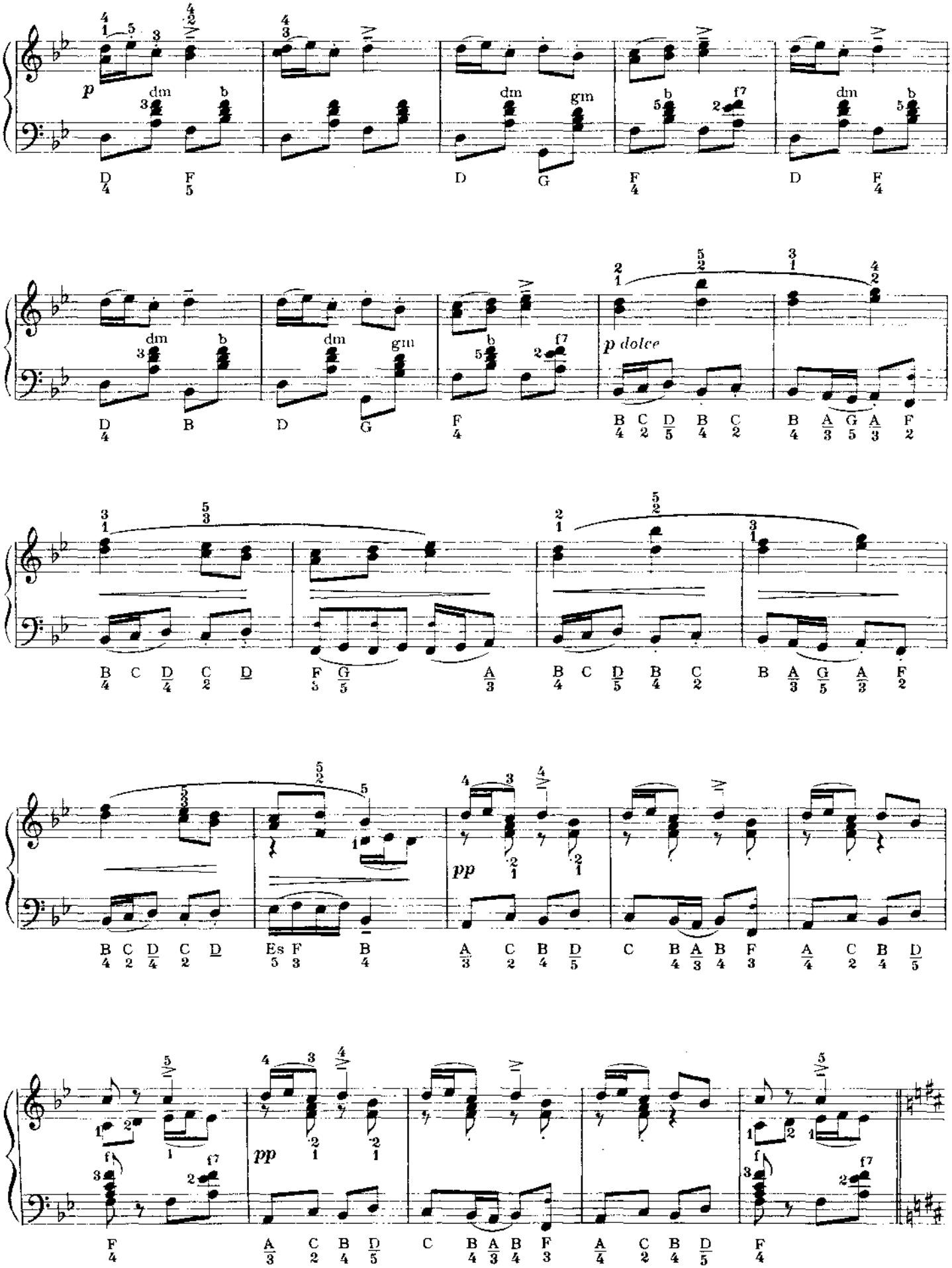
PILKY AUS DEN LACHISCHEN TÄNZEN • PILKY' FROM THE LACHIAN DANCES

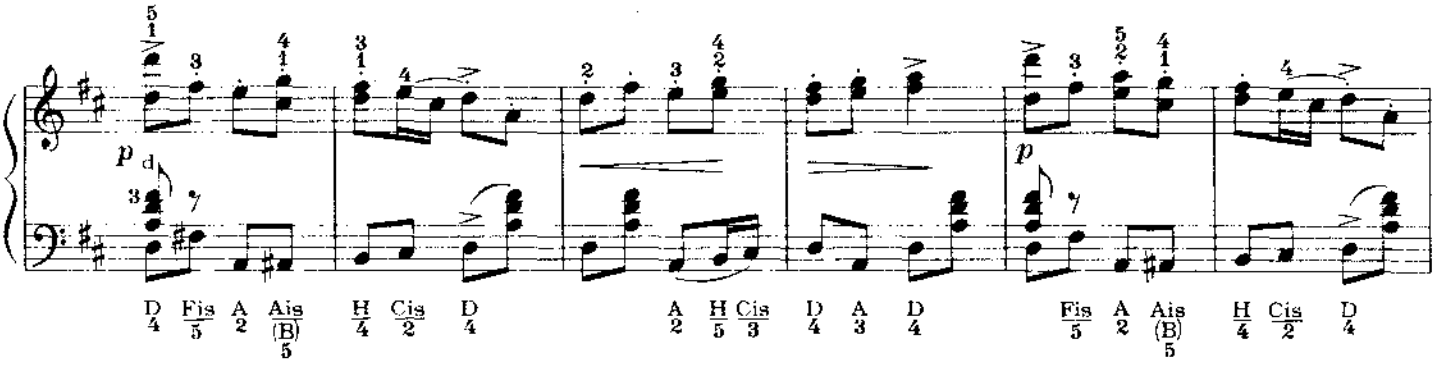
«ПИЛКИ» ИЗ «ЛАШСКИХ ТАНЦЕВ»

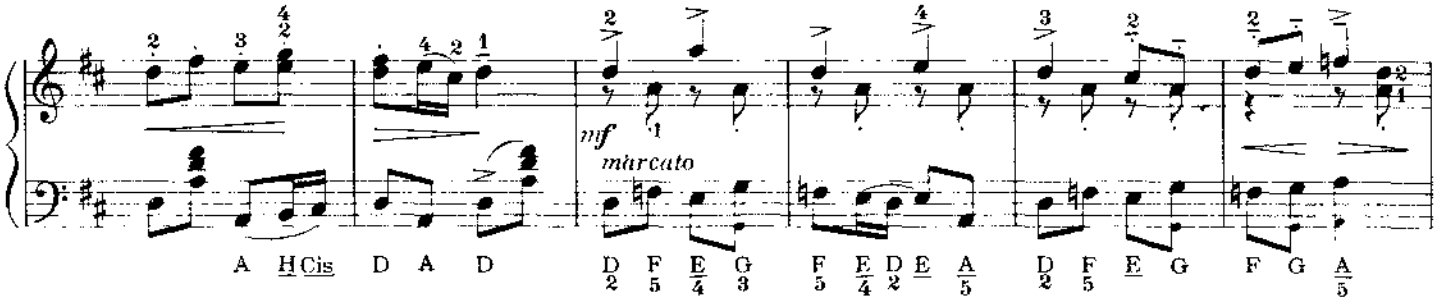
LEOŠ JANÁČEK
(1854—1928)

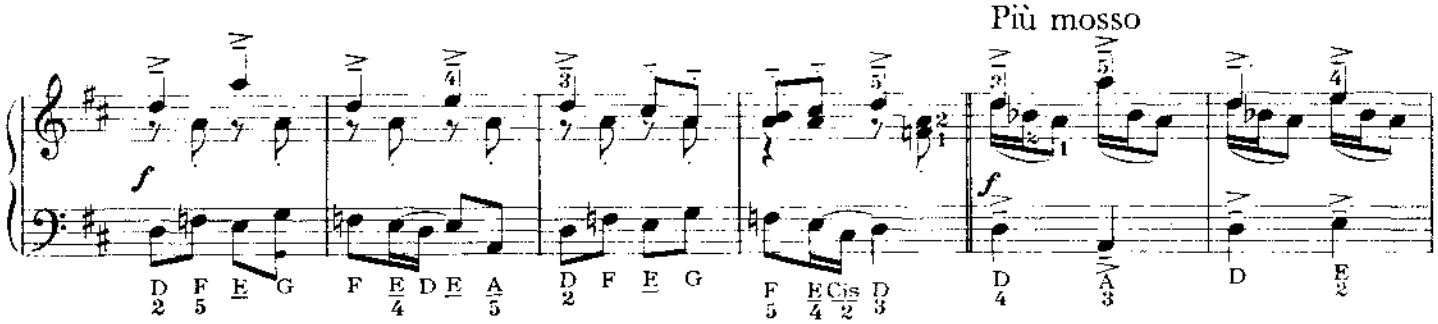
Andante con moto

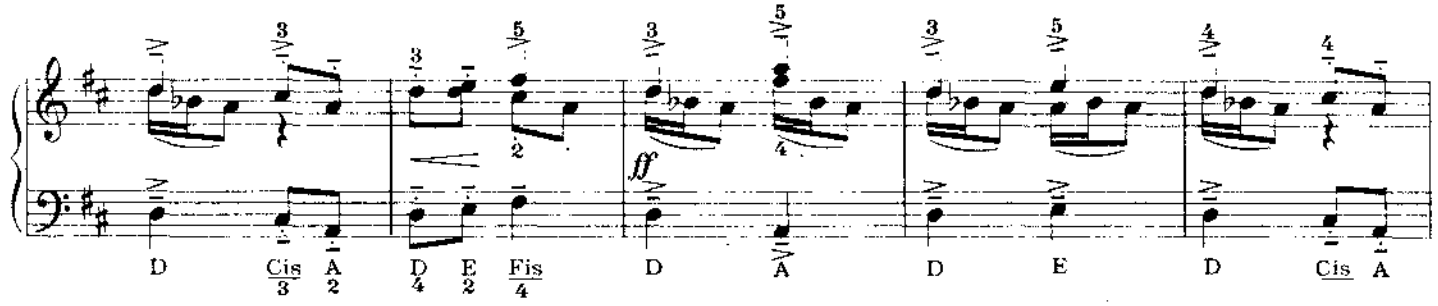


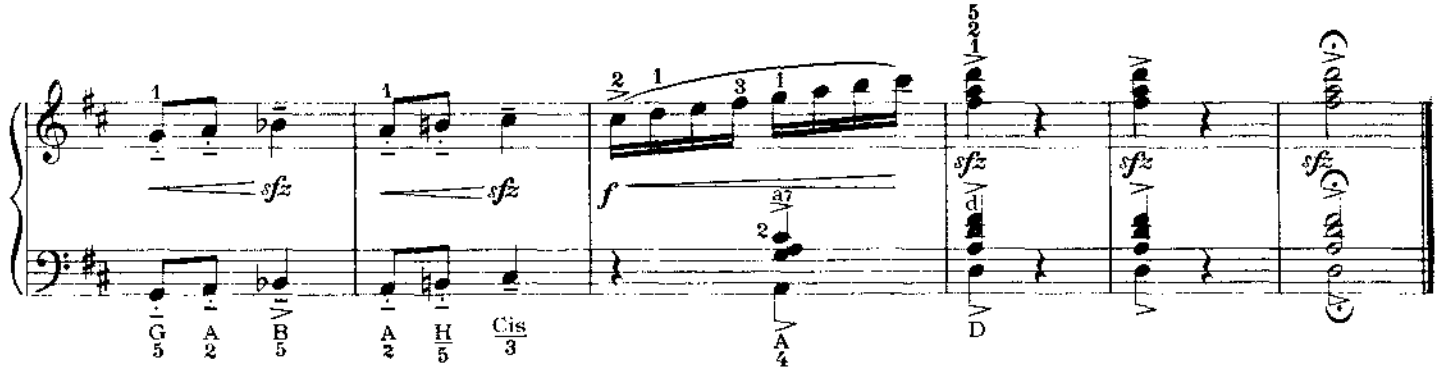

p
dm
b
D F
dm
gm
D G
b
f7
F
dm
b
D F
dm
b
D B
dm
gm
D G
b
f7
F
p dolce
B C D B C B A G A F
B C D C D F G A
B C D B C B A G A F
B C D C D Es F B
pp
A C B D C B A B F A C B D
F
pp
A C B D C B A B F A C B D F


p
D Fis A Ais H Cis D A H Cis D A D Fis A Ais H Cis D
(B)


mf
marcato
A H Cis D A D D F E G F E D E A D F E G F G A


Più mosso
f
D F E G F E D E A D F E G F E Cis D D A D E

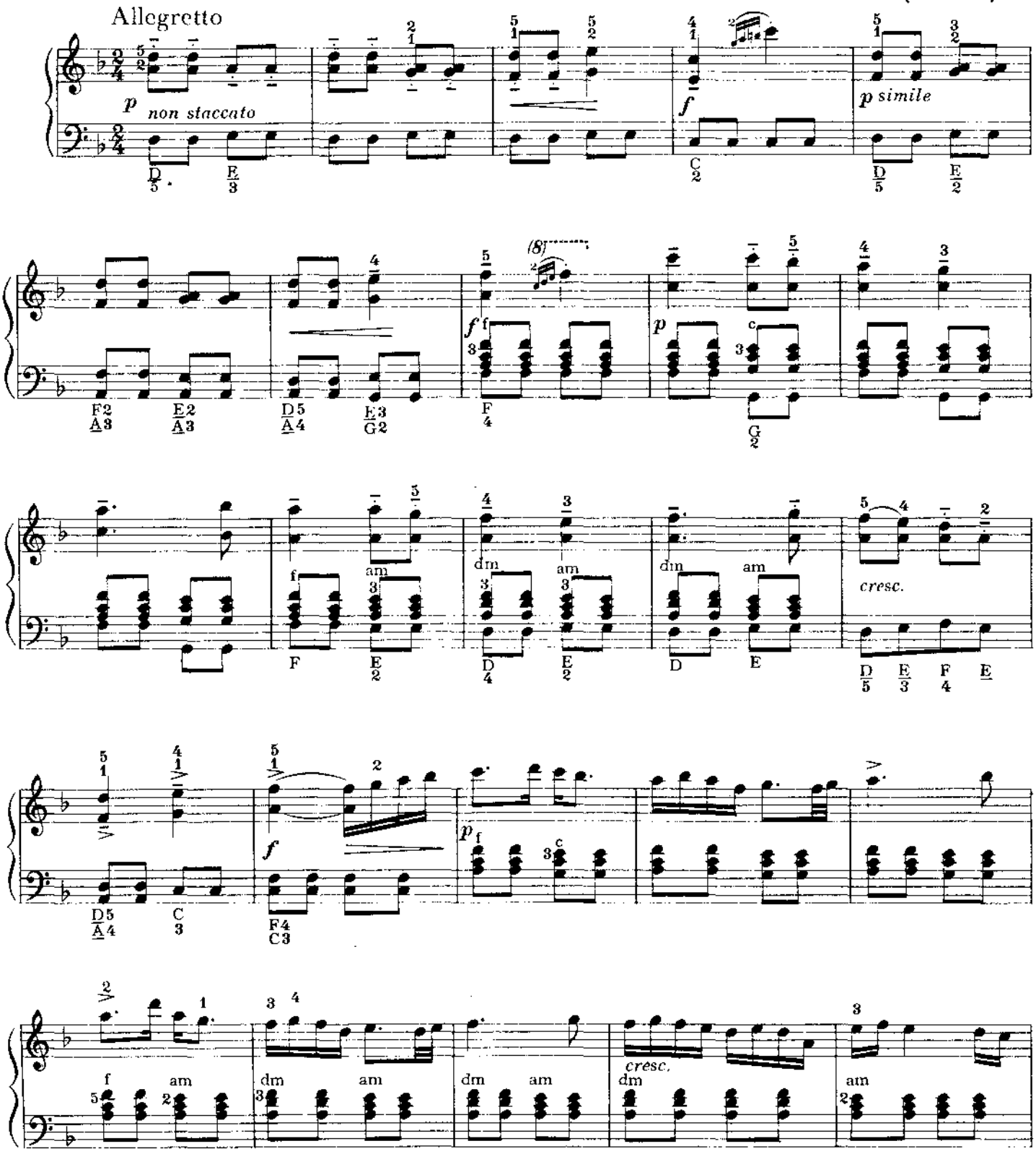

ff
D Cis A D E Fis D A D E D Cis A

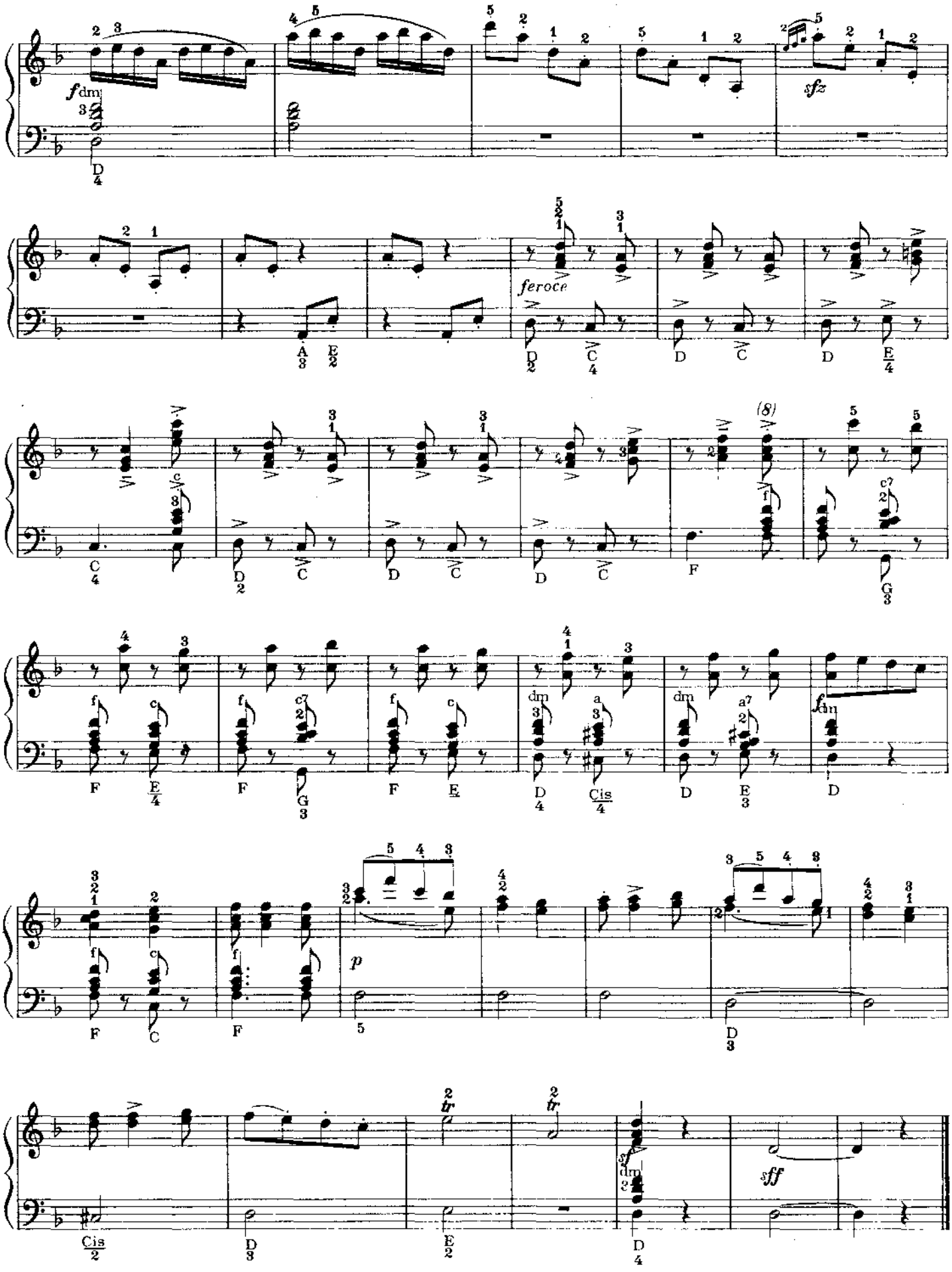

sfz
sfz
f
sfz
sfz
sfz
G A B A H Cis D

14 „U muziky“, úryvek ze Slovácké suity

„BEIM TANZ“, TEIL AUS DER SLOWAKISCHEN SUITE
EXCERPT FROM THE SLOVÁCKO SUITE “THE VILLAGE BAND”
ОТРЫВОК ИЗ СЛОВАЦКОЙ СЮИТЫ «ПРИ ТАНЦАХ»

VÍTĚZSLAV NOVÁK
(1870—1949)

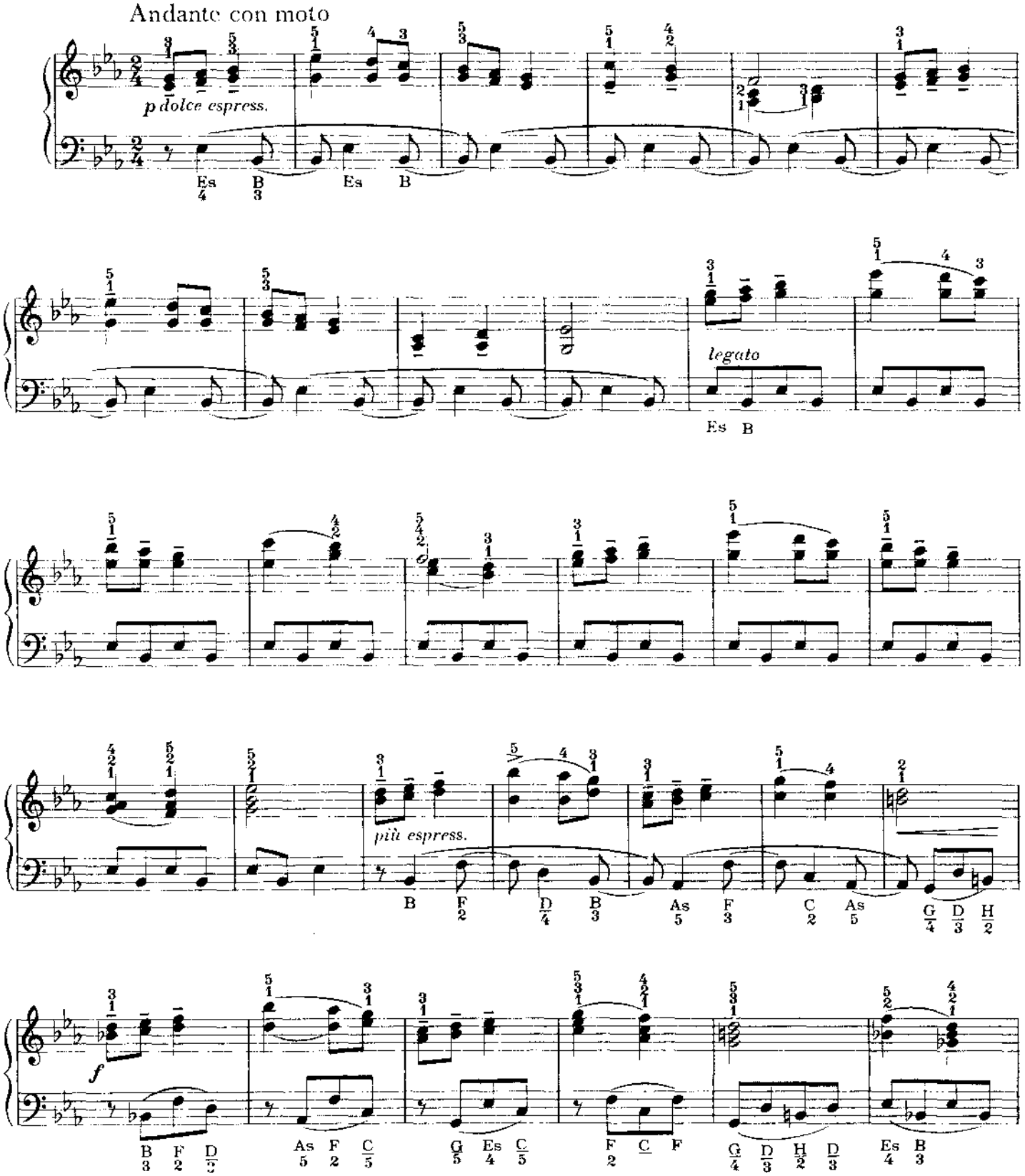


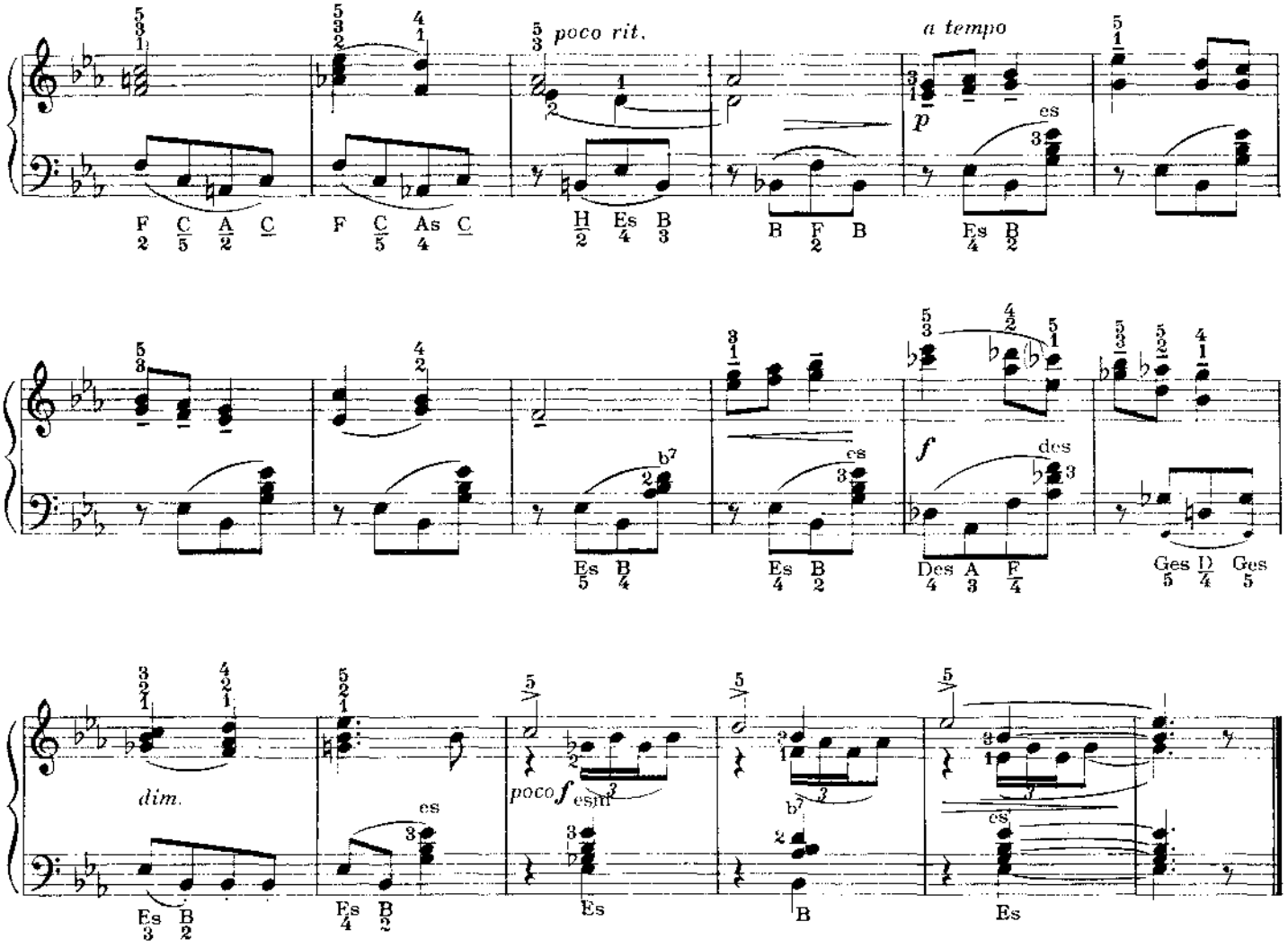

f dm
sfz
feroce
(8)
sff
tr

15 „Zamilovaní", úryvek ze Slovácké suity

„DIE VERLIEBTEN", TEIL AUS DER SLOWAKISCHE SUITE • EXCERPT FROM THE SLOVÁCKO SUITE "LOVERS"
ОТРЫВОК ИЗ СЛОВАЦКОЙ СЮИТЫ «ВЛЮБЛЁННЫЕ»

VÍTĚZSLAV NOVÁK



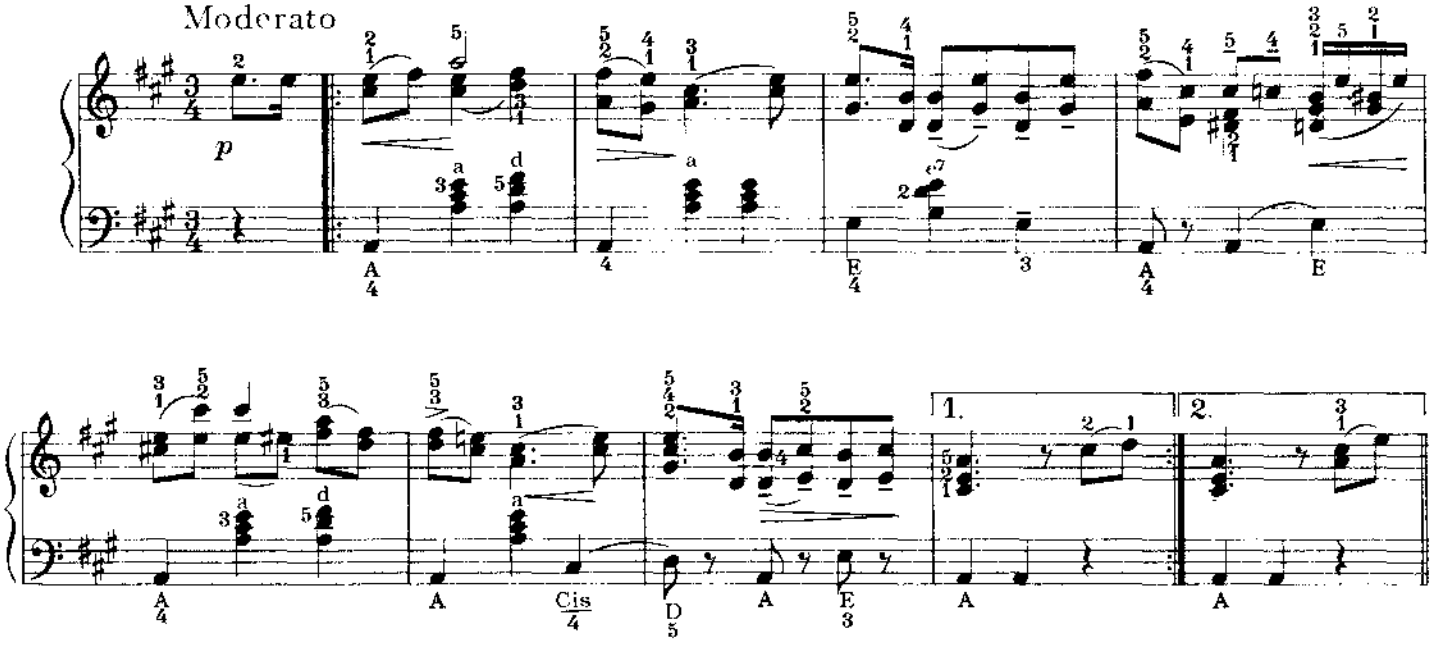


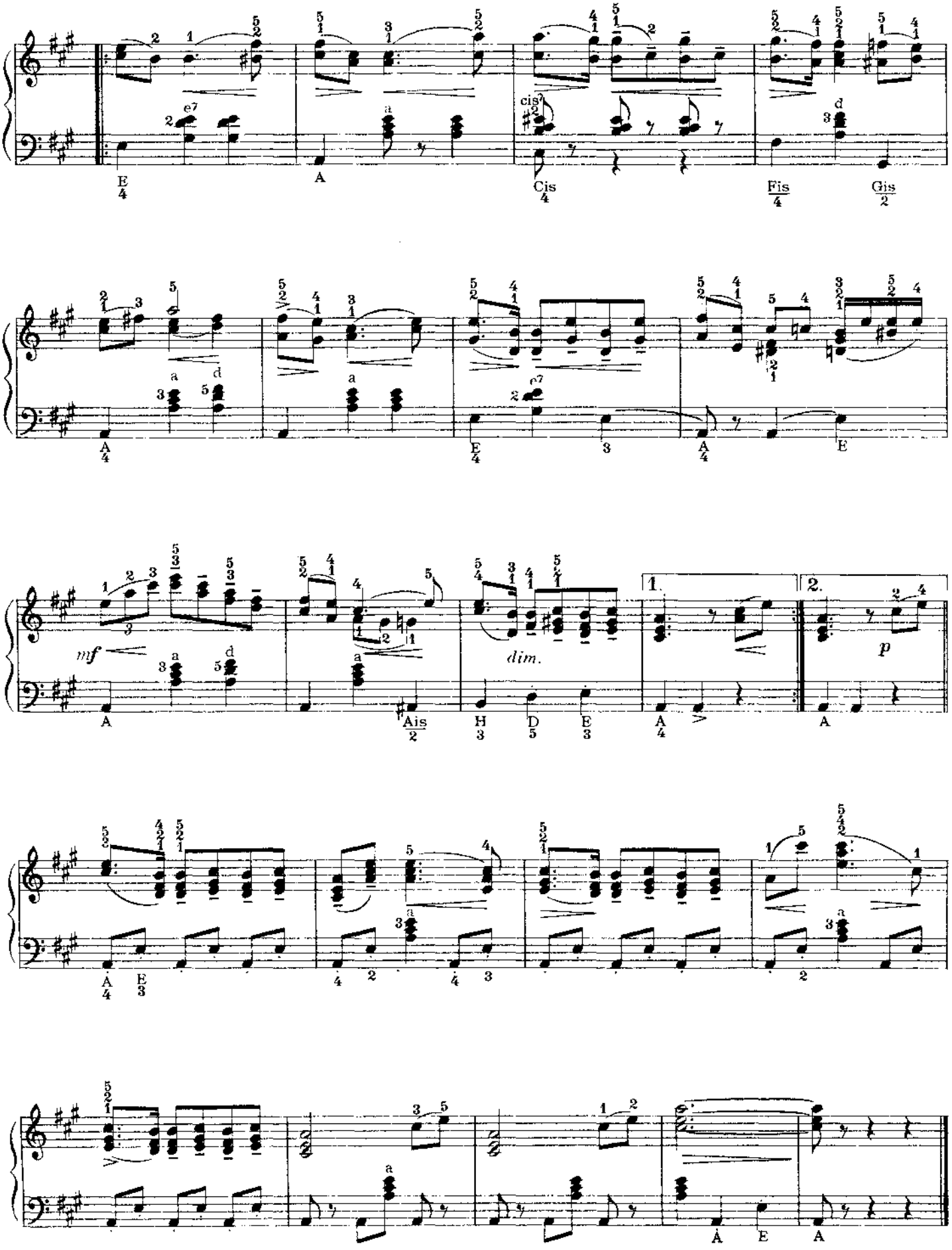
16 Sousedská

LÄNDLER • "SOUSEDSKÁ" — CZECH FOLK DANCE

СЕЛЬСКИЙ ТАНЕЦ «СОУСЕДСКА»

JOSEF SUK
(1874—1935)

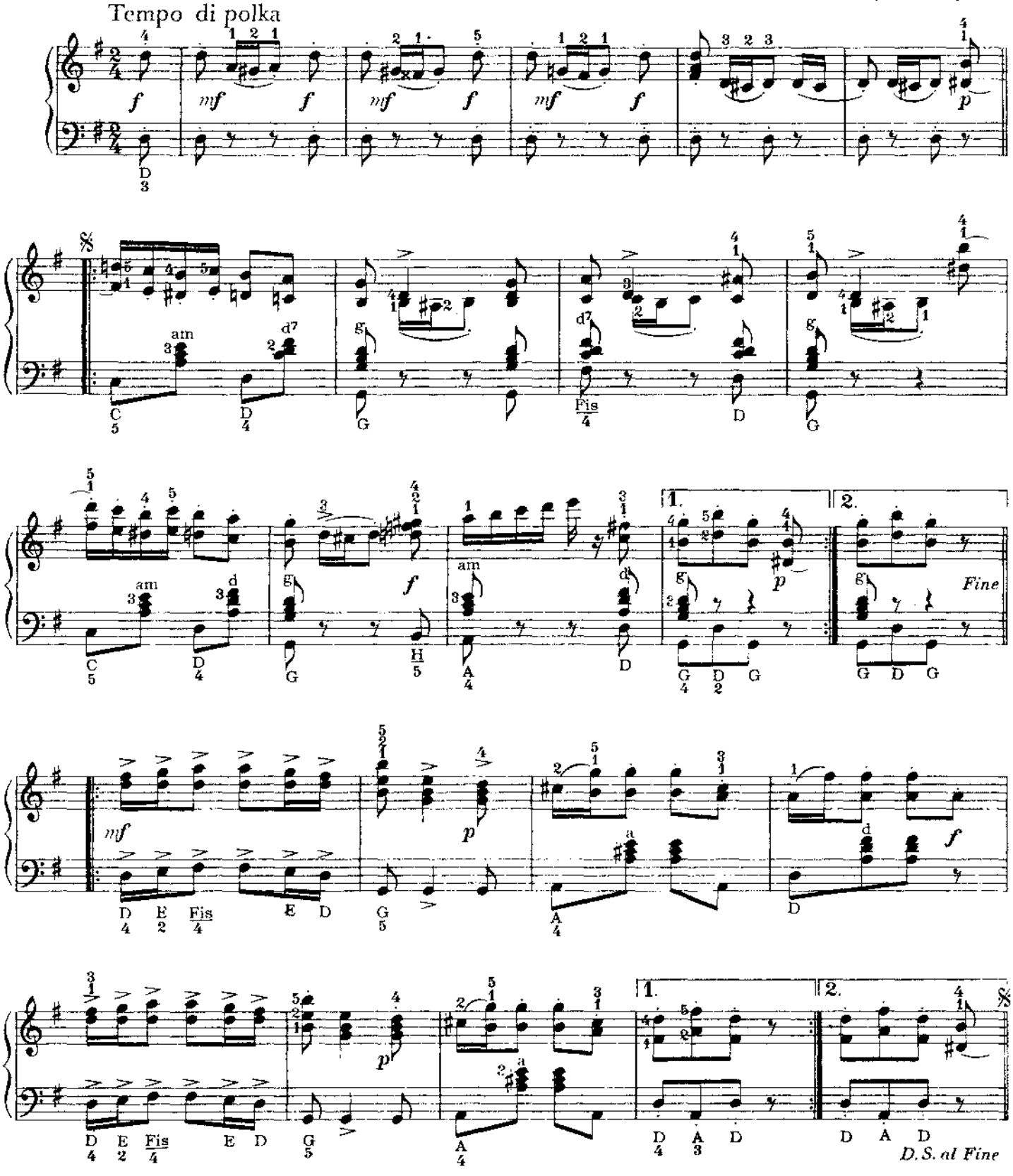



E
A
Cis
Fis
Gis
A
E
A
A
Ais
H
D
E
A
A
A
E
A
A
E
A

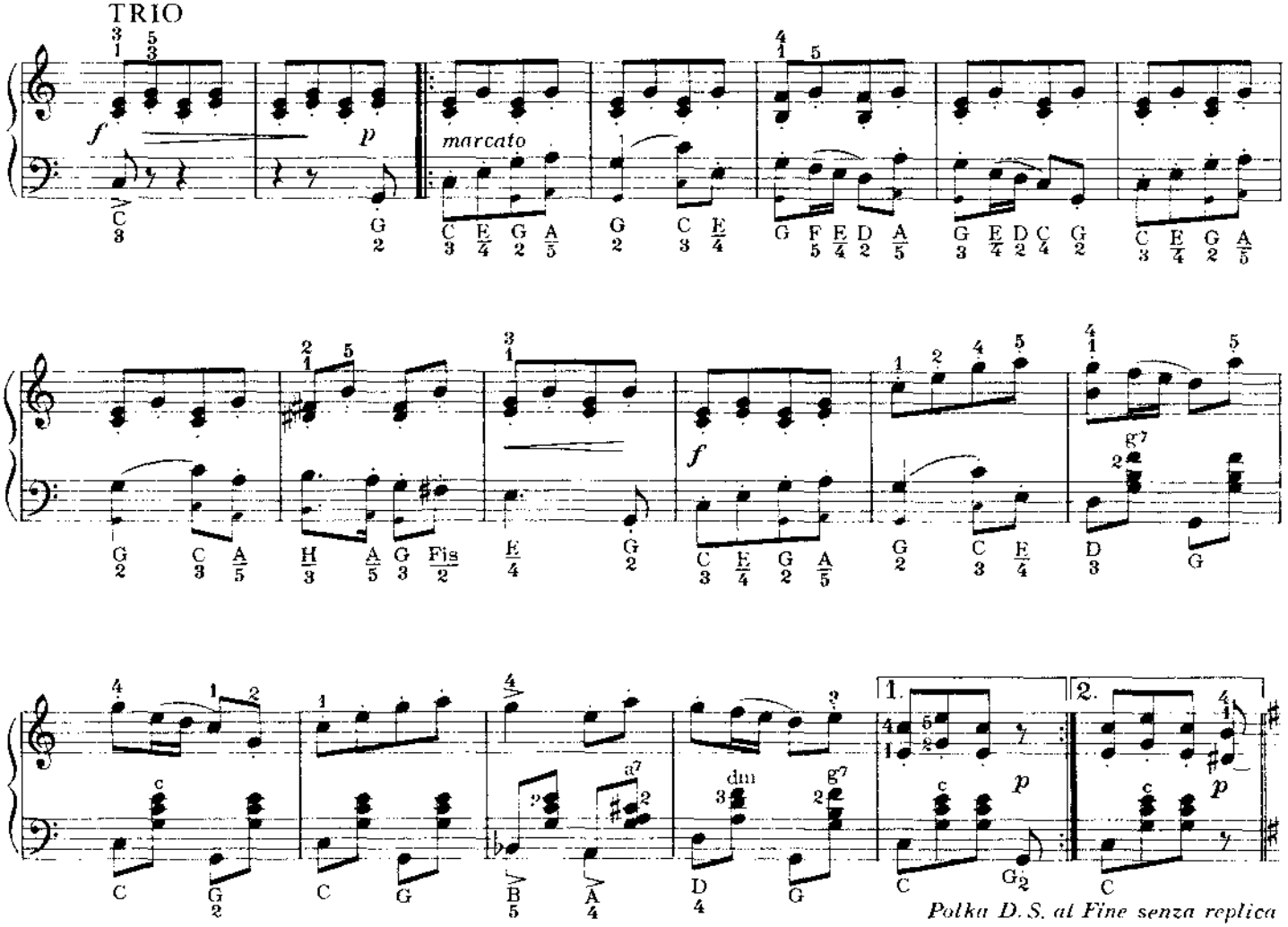
17 Havířská polka

KUMPEL — POLKA • MINER'S POLKA
ШАХТЁРСКАЯ ПОЛЬКА

KAREL KOVAŘOVIC
(1862—1920)



TRIO

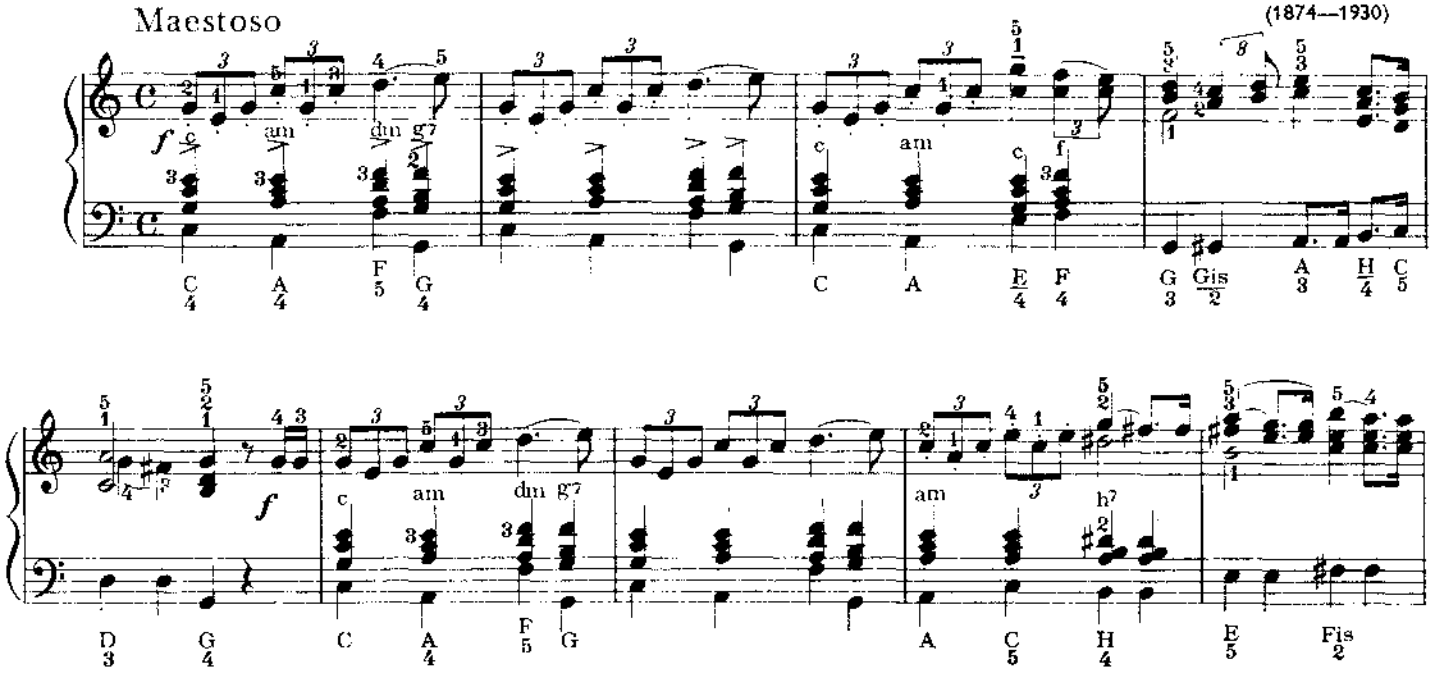


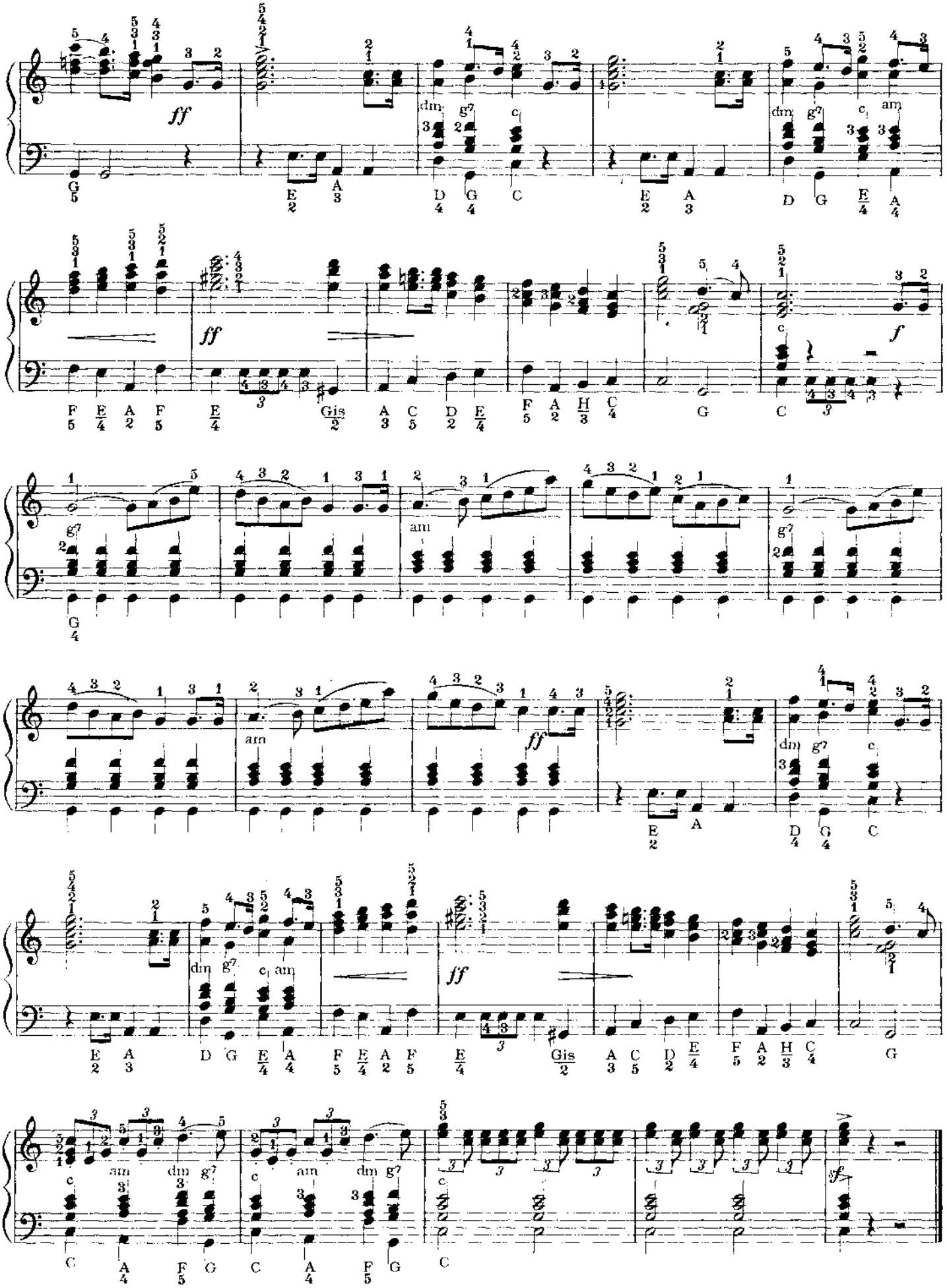
18 Pochod z baletu „Z pohádky do pohádky"

MARSCH AUS DEM BALLETT „VON MÄRCHEN ZU MÄRCHEN"
MARCH FROM THE BALLET "FROM FAIRY-TALE TO FAIRY-TALE"
МАРШ ИЗ БАЛЕТА «ОТ СКАЗКИ К СКАЗКЕ»

OSKAR NEDBAL
(1874—1930)

Maestoso

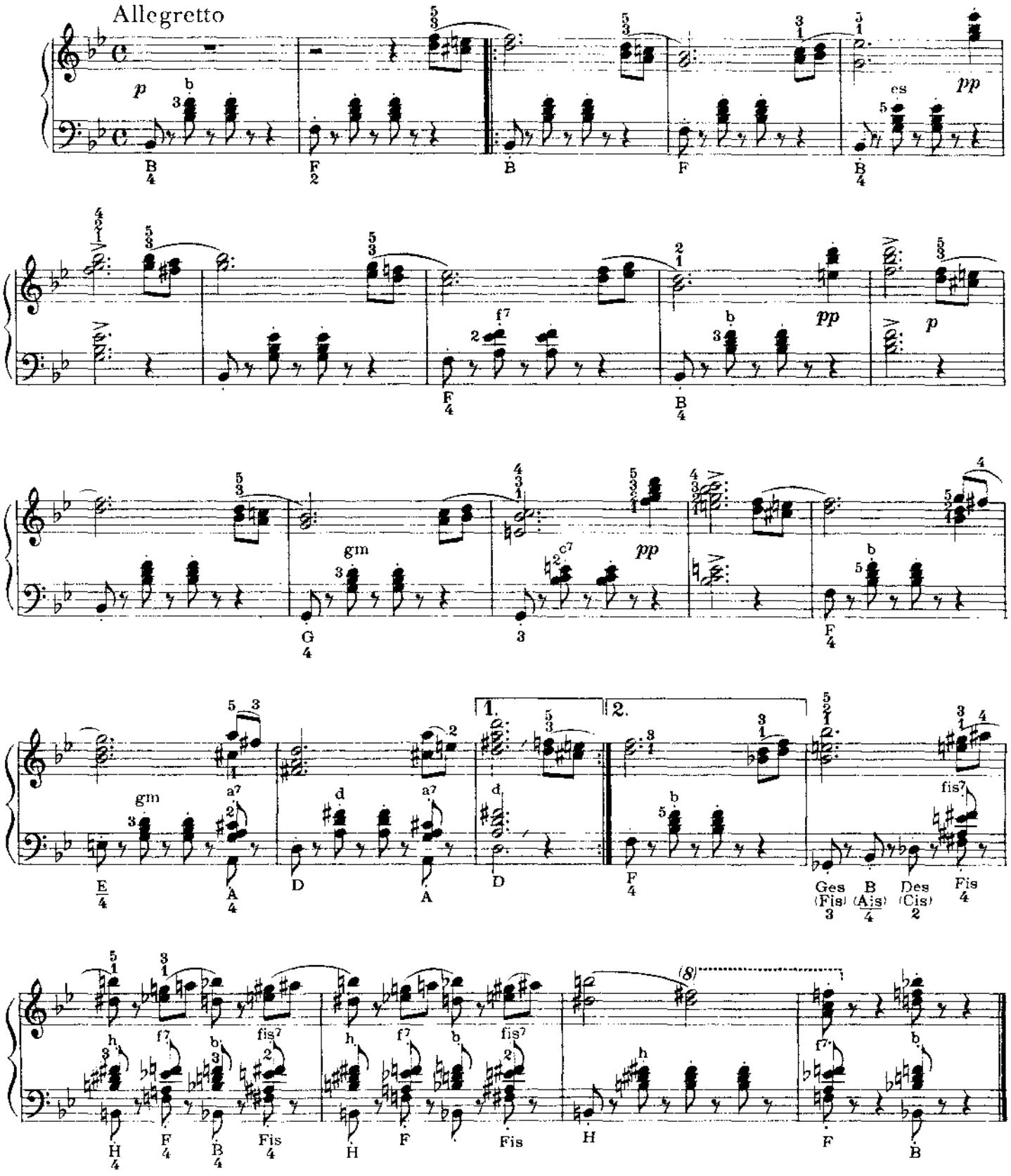



ff
dm g7 c
dm g7 c am
G E A D G C E A D G E A
F E A F E Gis A C D E F A H C G C
f
g7 am g7
G
am ff
E A D G C
dm g7 c am
E A D G E A F E A F E Gis A C D E F A H C G
c am dm g7 c am dm g7 c
C A F G C A F G C
sf

19 Gavota z baletu „Z pohádky do pohádky“

GAVOTTE AUS DEM BALLETT „VON MÄRCHEN ZU MÄRCHEN“
GAVOTTE FROM THE BALLET “FROM FAIRY-TALE TO FAIRY-TALE”
ГАВОТ ИЗ БАЛЕТА «ОТ СКАЗКИ К СКАЗКЕ»

OSKAR NEDBAL

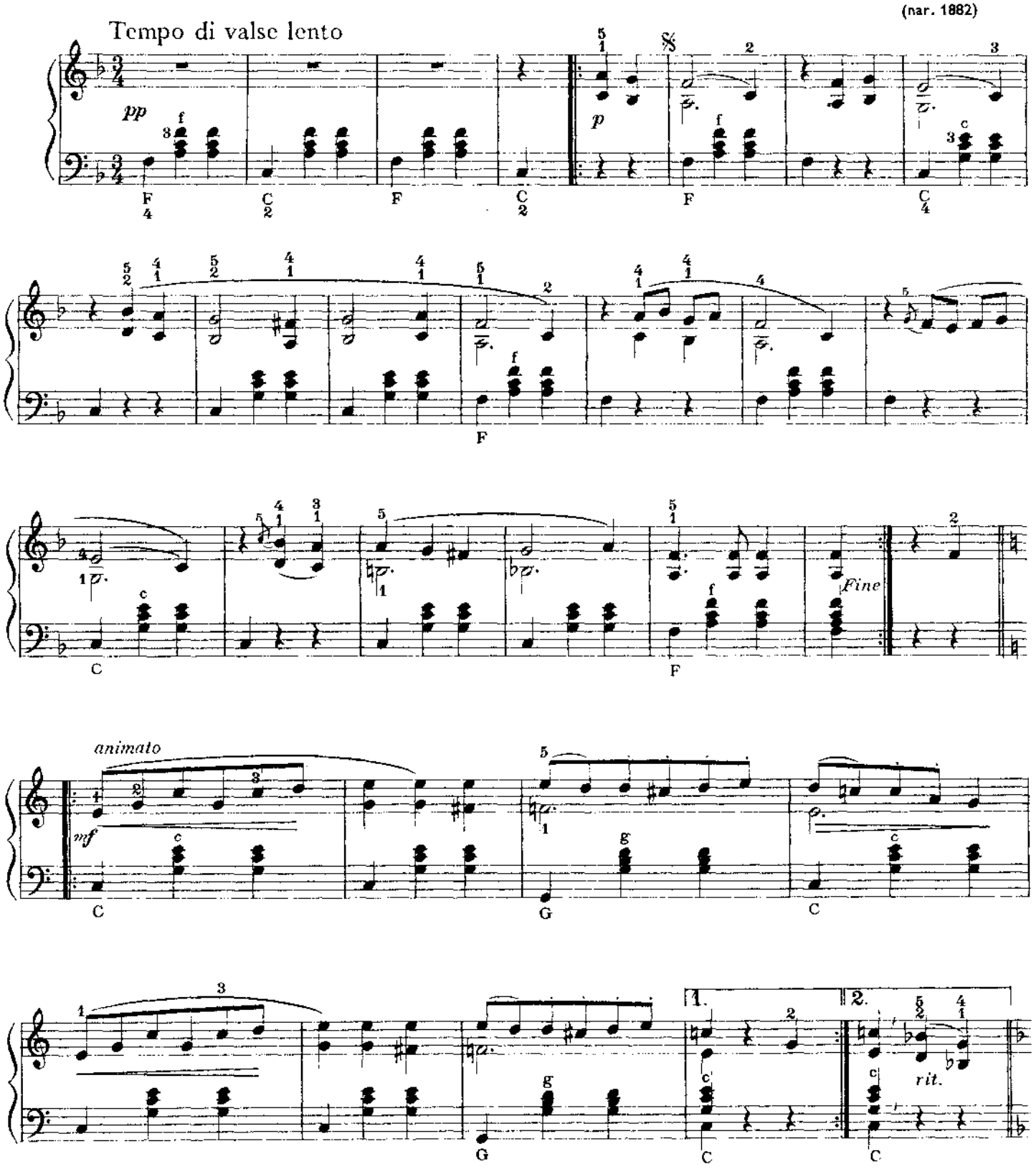


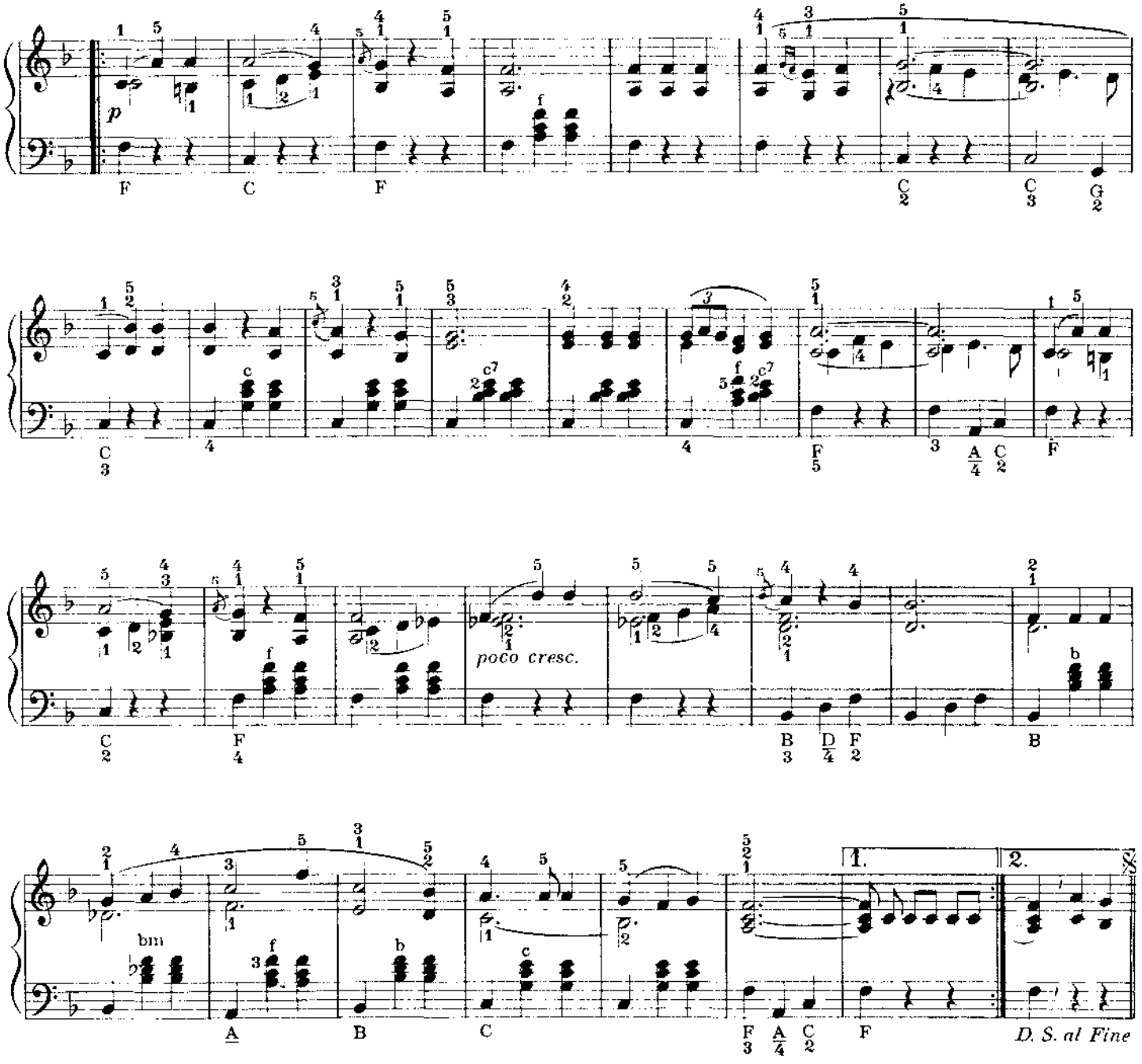
20 Bábinčin maršovský valčík

GROSSMUTTERS MARŠOV-WALZER • GRANNIES' MARŠOV WALTZ

МАРШОВСКИЙ ВАЛЬС БАБУШКИ

JAROSLAV KŘIČKA
(nar. 1882)



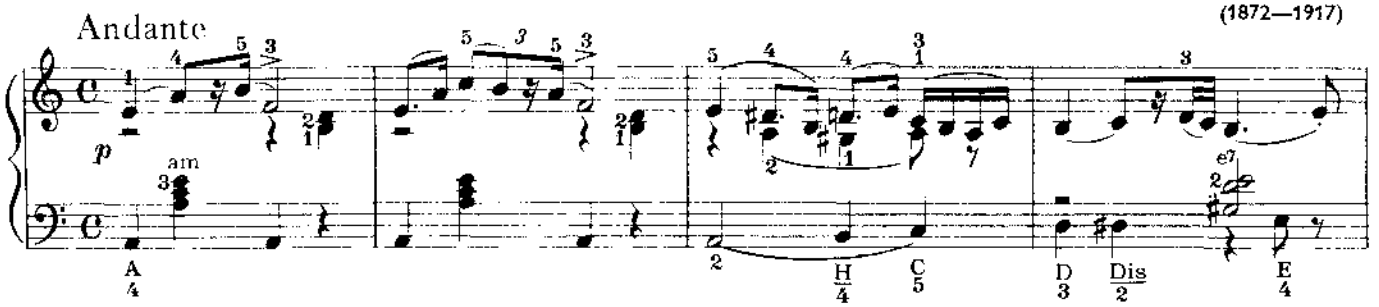


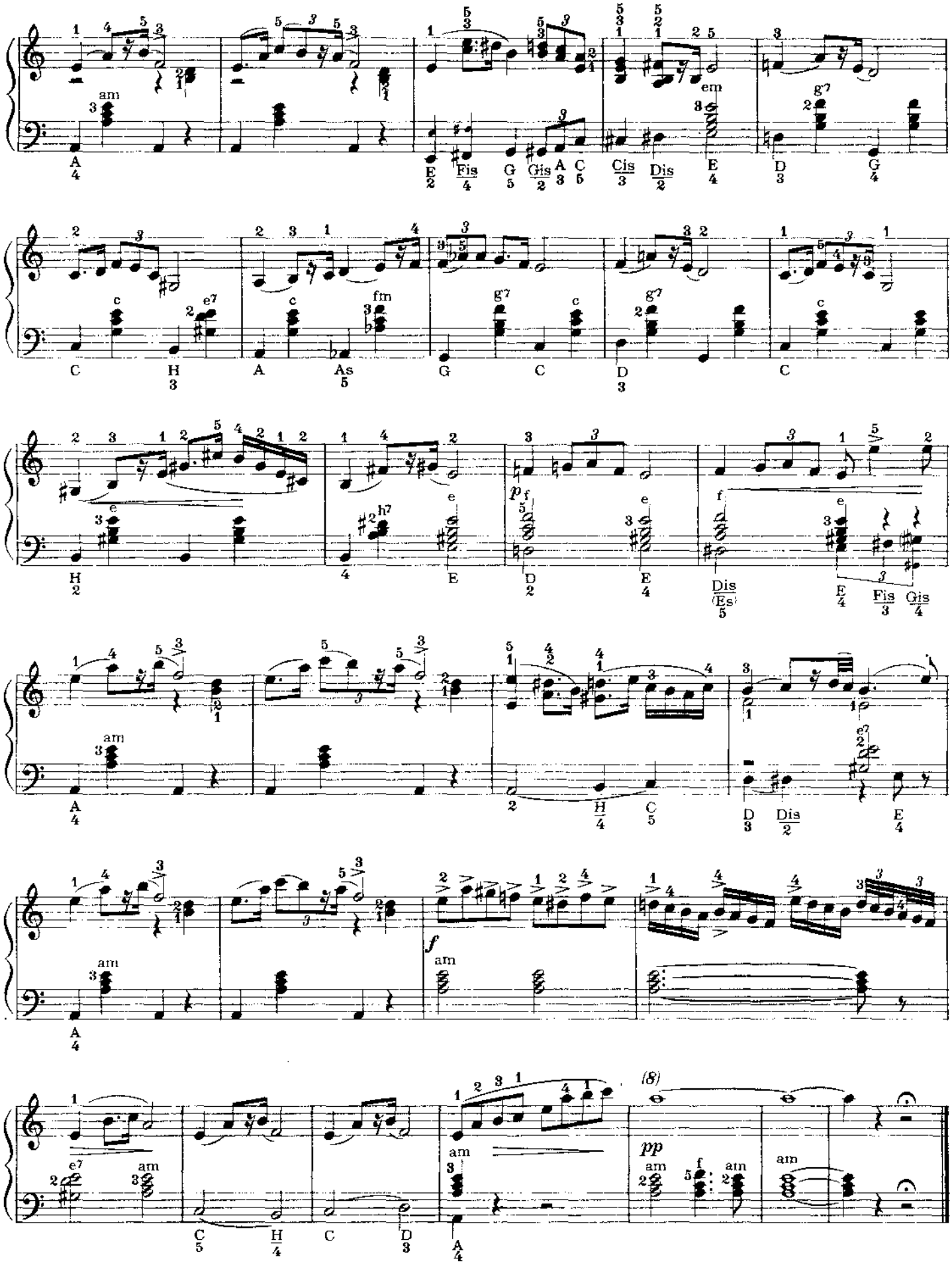
21 Baletní ouvertura

BALLETT — OUVERTÜRE • BALLET OVERTURE

БАЛЕТНАЯ УВЕРТЮРА

JULIUS FUČÍK
(1872—1917)




am
em
g7
c
e7
fm
h7
e
p
f
am
f
pp
(8)

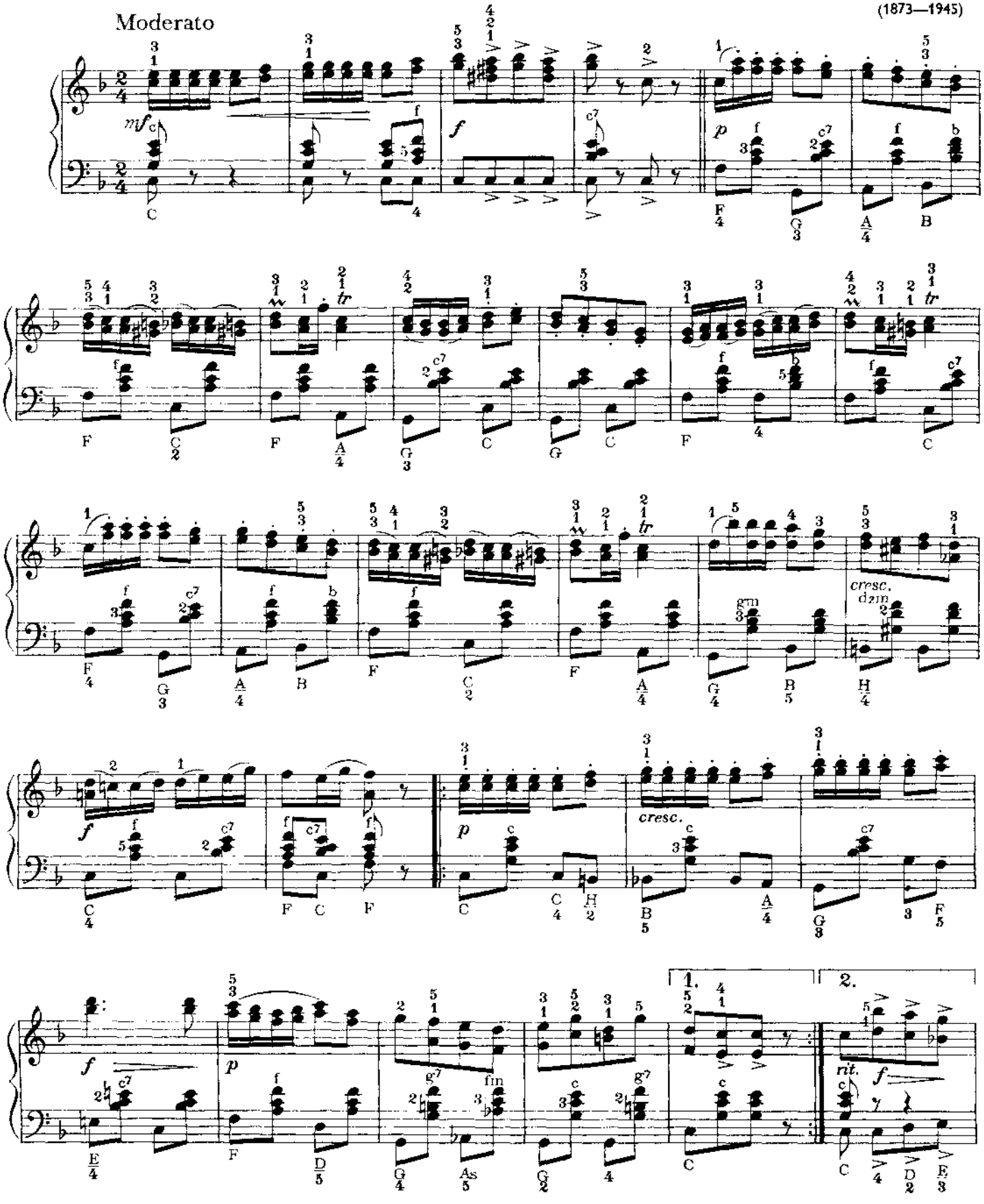
22 Polka z „České suity“

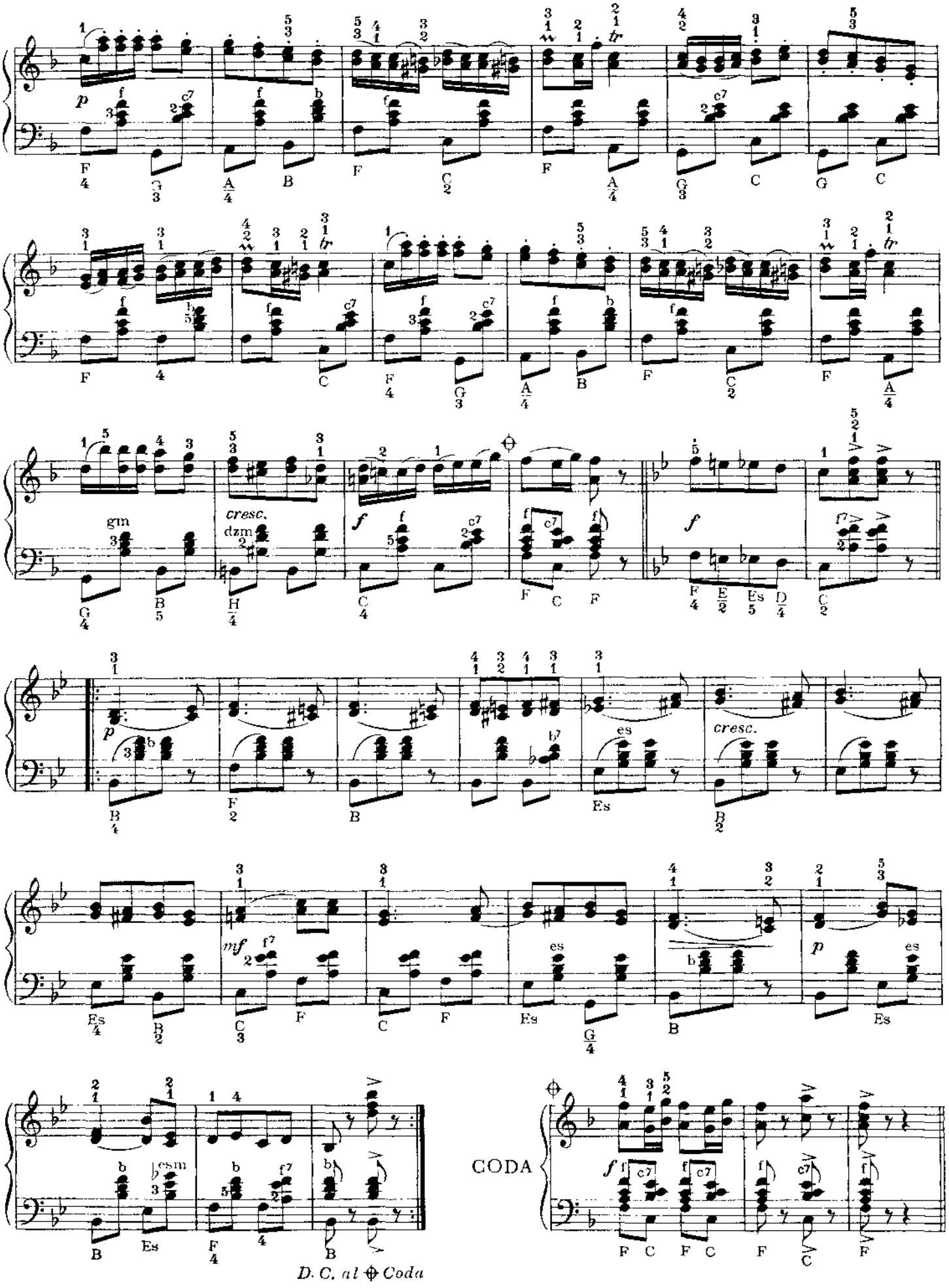
POLKA AUS DER TSCHECHISCHEN SUITE • POLKA FROM THE CZECH SUITE

ПОЛЬКА ИЗ «ЧЕШСКОЙ СЮИТЫ»

KAREL MOOR
(1873—1945)

Moderato

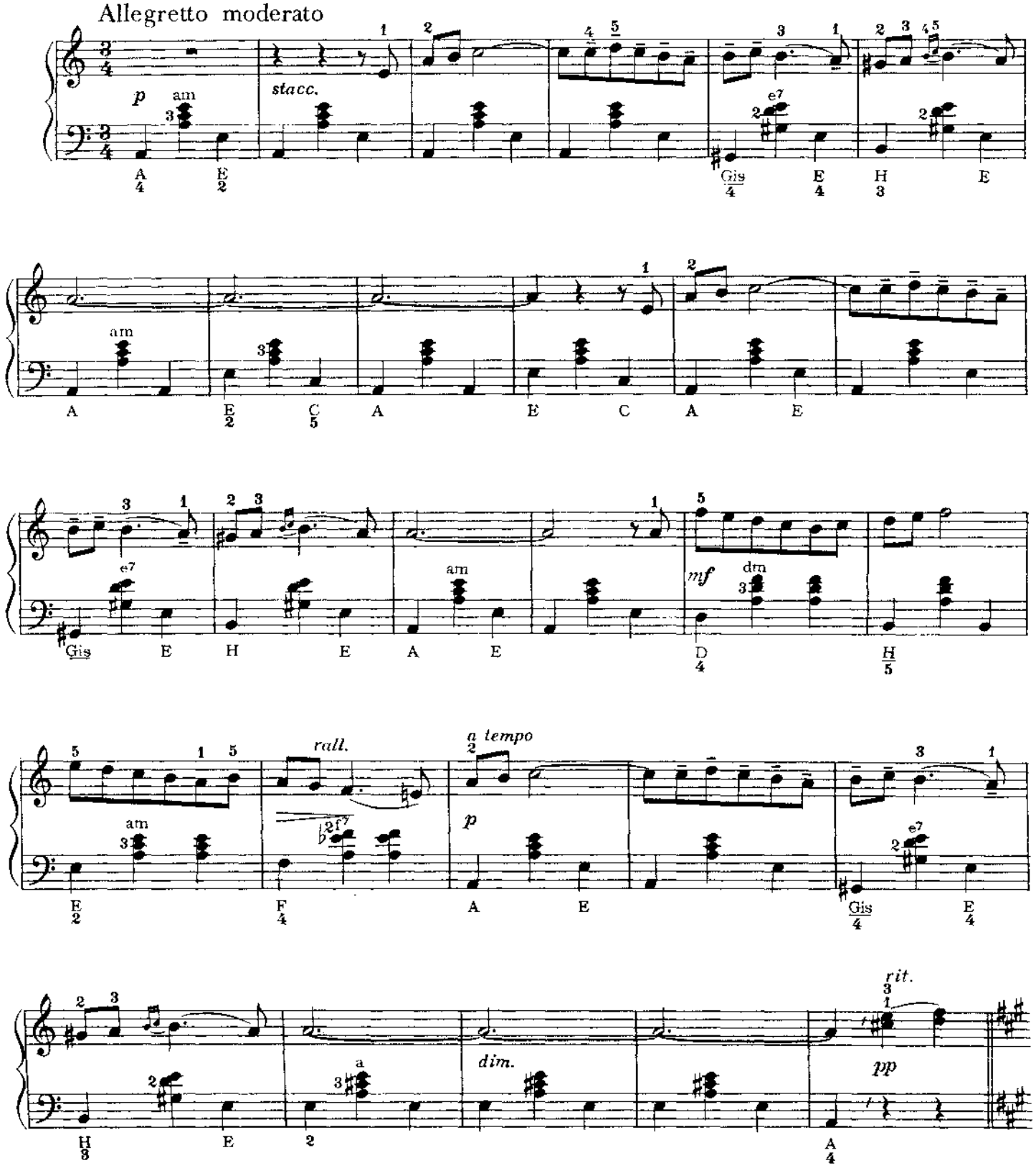


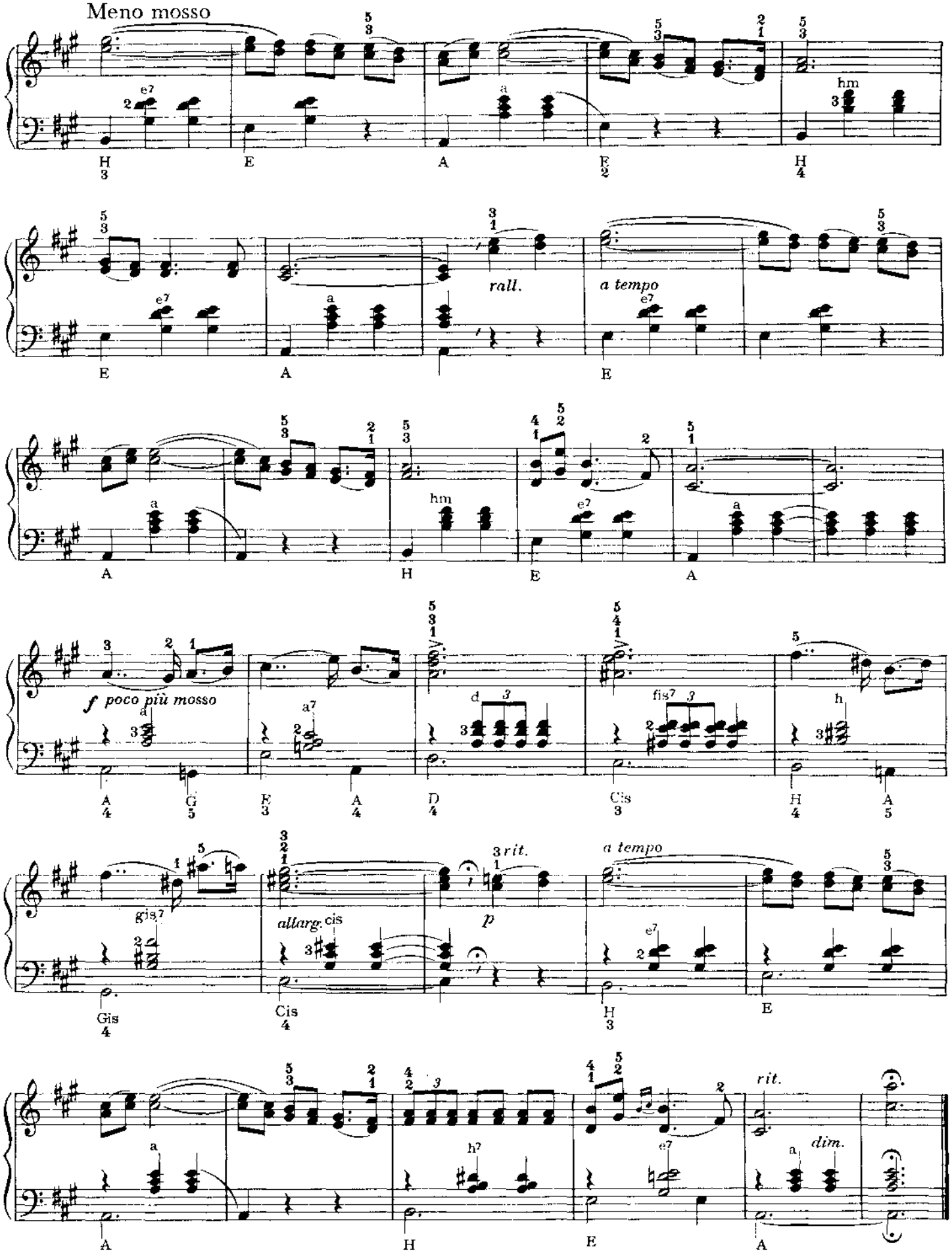

CODA
D. C. al ⊕ Coda

23 Anabella

SERENADA • SERENADE
АНАБЕЛЛА — СЕРЕНАДА

RUDOLF LEO VAŠATA
(1888—1953)



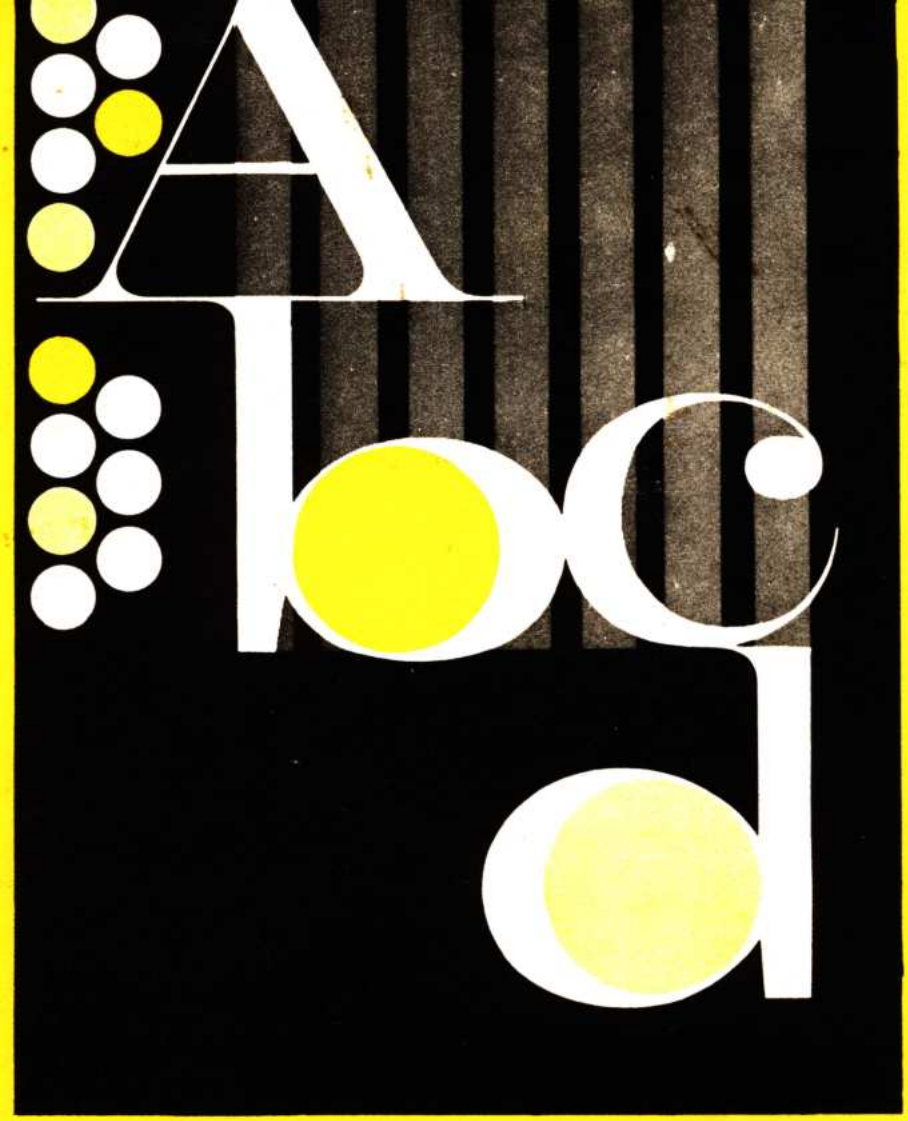

Meno mosso
rall.
a tempo
f poco più mosso
allarg.
rit.
a tempo
p
rit.
dim.

Abeceda melodií mladého harmonikáře přináší sbírku oblíbených melodií, které jsou velmi často hrány v rozhlase nebo na koncertech, v divadle a proslavily své skladatele v celém světě. Skladby jsou vydány ve snadných úpravách a označeny prstoklady podle nových pedagogických zásad. Abeceda melodií vychází ve třech svazcích, z čehož dva obsahují proslulé melodie světových mistrů a třetí úpravy významných děl českých skladatelů. Všechna alba jsou míněna jako vhodný doplněk přednesové harmonikové literatury.

Die „Melodien des jungen Akkordeonspielers" bringen eine Auswahl beliebter Melodien, die im Rundfunk, Theater, auf Konzerten oft aufgeführt wurden und die ihre Komponisten zu Weltberühmtheit verholfen haben. Die Kompositionen sind in leichter Bearbeitung herausgegeben und mit Fingersätzen nach den neuen pädagogischen Grundsätzen versehen. Die „Melodien des jungen Akkordeonspielers" erscheinen in drei Bänden, von denen zwei Bände Melodien weltberühmter Meister und der dritte Band Bearbeitungen bedeutender Werke tschechischer Komponisten enthalten. Diese drei Alben mögen als geeignete Ergänzung der Akkordeon-Vortragsliteratur angesehen werden.

The collection "A B C D–Young accordionist's first melodies" contains popular melodies which are frequently heard on the wireless, in concert halls or in theatre and which have made their composers famous throughout the world. The compositions are published in easy transcriptions and equipped with the fingering in accordance with the latest paedagogical methods. They appear in three volumes, the first two containing pieces by world composers, the third being dedicated to works by composers of Czech origin. The publishers hope the albums will serve as an enrichment of young accordionists' repertoire.

Азбука мелодий молодого аккордеониста содержит собрание популярных мелодий, которые часто передаются по радио, исполняются на концертах, эстрадах и которые создали известность своим авторам во всем мире. Произведения издаются в легкой обработке с аппликатурой согласно новым педагогическим принципам. Азбука мелодий издается в трех томах, два из которых содержают известные мелодии мировых мастеров а третий том обработки известных произведений чешских композиторов. Все альбомы предусматриваются для использования в качестве инструктивной литературы.



АЗБУКА МЕЛОДИИ ДЛЯ МОЛОДОГО АККОРДЕОНИСТА

3